



E-TECH Plug-in Hybrid

Käyttöopas



Tervetuloa uuteen autoosi Ladattava hybridi

Tämän käyttöoppaan järjestelmäkuvaus perustuu teknisiin tietoihin, jotka olivat tiedossa tekstin kirjoitushetkellä. **Oppaassa on tietoja kaikista saatavilla olevista** lisä- ja vakiovarusteista. **Oman autosi varusteiden määrä riippuu versiosta, valituista lisävarusteista ja myyntimaasta.** Käyttöohjekirjassa voidaan esitellä myös sellaisia varusteita, jotka tulevat autoihin myöhemmin mallivuoden kuluessa. Käyttöohjeen kaaviot ovat esimerkkejä.

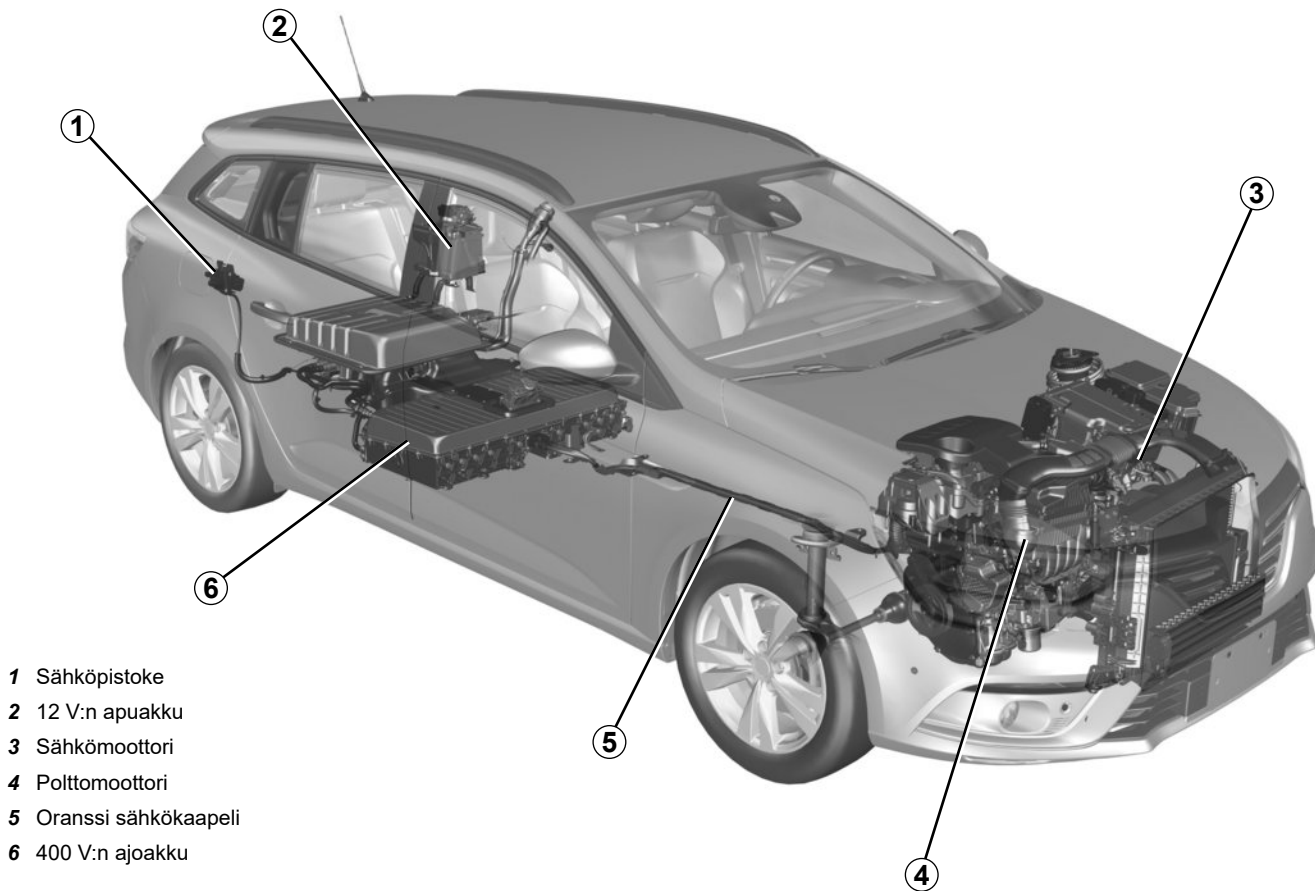
Tämän oppaan tiedot **sisältävät muutoksia** peruskäyttöoppaan tietoihin ja/tai **korvaavat** ne.
Käännetty ranskasta. Osittainenkin jäljentäminen tai kääntäminen kielletty ilman valmistajan kirjallista lupaa.

Sisällys

Hybridiauton järjestelmä: johdanto	4
Hybridiauton järjestelmä: toiminta	9
Tärkeitä suosituksia	11
Hybridiauto: lataa	12
Hybridiauto: latausta ohjelmoidaan	24
Merkkivalot	27
Näytöt ja merkkivalot	29
Ajotietokone: matkan asetukset	33
Ajotietokone: tiedotusviestit	34
Ajotietokone: toiminnan vikaviestit	35
Ajotietokone: varoitusviestit	36
Ajovalojen säätö	37
Polttoainesäiliö	38
Hybridijärjestelmän käynnistäminen ja sammuttaminen: avaimellinen auto	42
Hybridijärjestelmän käynnistäminen ja sammuttaminen: avainkortillinen auto	44
Ajo-ohjeita ja ECO-ajo	47
Automaattivaihteisto	51
MULTI-SENSE	54
Ilmastointi: ohjelmointi	56
Matkatavaroiden kiinnitysverkko	58
Tavaratila	60
Taso: sähköisen vetojärjestelmän jäähdytysneste	61
Rengasriikko, pyörän vaihtaminen	62
12 V:n apuakku	63
Hinaaminen, vian sattuessa	68
Toimintahäiriö	70

HYBRIDIAUTON JÄRJESTELMÄ: JOHDANTO (1/5)

49481

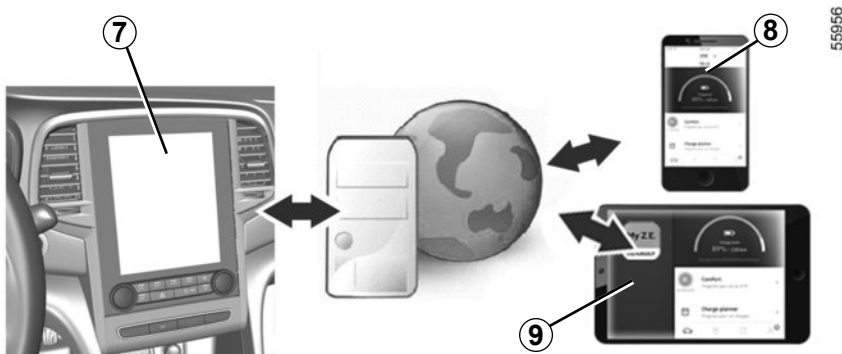


HYBRIDIAUTON JÄRJESTELMÄ: JOHDANTO (2/5)

Hybridiauton järjestelmä käyttää sähkömoottoria auton ajamiseen. Sähkömoottoria avustaa polttomoottori, kun energia tai sähköteho ei enää riitä.

Auto voi myös liikkua täysin sähköisessä toimintatilassa ilman polttomoottorin apua. Auto käyttää ajoakkuun varastoitua energiaa. Ajoakun lataamiseen on olemassa useita tapoja:

- jarrutettaessa tai hidastettaessa
- käyttämällä sen polttomoottoria, jota voidaan käyttää generaattorina
- suoraan latauspisteessä tai kotitalouspistorasiassa.



Lisäpalvelut

(mallikohtainen)

Ladattava hybridiauto on varustettu liitetyillä palveluilla, joiden avulla saadaan tietoja ja/ tai hallintaa:

- auton lataustila
- ajoakun latauksen ohjelmointi tiettyjen valintojen perusteella
- ...

Voit muodostaa yhteyden palveluihin

- ulkoiset digitaaliset laitteet (matkapuhelimet **8**, tabletit **9** jne.)
- multimedianaäyttö **7**.

Katso lisätietoja multimedialaitteiston ohjeista tai ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään.

Lisäpalvelun voi tilata tai tilausta voi jatkaa ottamalla yhteyttä merkkihuoltoon.

HYBRIDIAUTON JÄRJESTELMÄ: JOHDANTO (3/5)

Akut

Ladattavassa hybridautossa on kaksi erityyppistä akkua:

- 400 V:n käyttöakku
- 12 V:n apuakku.

400 V:n ajoakku

Takaosan lattian alla sijaitseva akku varastoi energian, jota sähkömoottorin oikea toiminta edellyttää.

Tavanomaisten akkujen tapaan se purkautuu käytön aikana ja on siten ladattava säännöllisesti:

- hidastettaessa
- kun polttomoottori käynnistyy automaattisesti, jopa joutokäynnillä, ja se toimii generaattorina ja ylläpitää ajoakun varaus-tason

- pistorasiassa tai latauspisteessä lataus-kaapelilla ➡ 12. Latausaika vaihtelee sen mukaan, ladataanko akkua kotitalo-uspistorasiasta vai julkisesta latauspisteestä.

Auton toimintamatka sähkökäytössä riippuu ajoakun varaustasosta ja myös ajotavasta sekä energiaa kuluttavista komponenteista (ilmastointi, lämmitysjärjestelmä jne.).

Jos ajoakku on purkautunut, polttomoottori liikuttaa yksin autoa, kunnes ajoakku on latautunut riittävästi.

12 V:n apuakku

12 V:n apuakku, joka sijaitsee tavaratilassa, tuottaa auton avaamiseen/sulkemiseen ja laitteiden käyttämiseen tarvittavan virran.



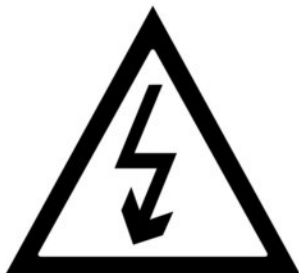
Ladattavan hybridauton sähköjärjestelmä käyttää suoraa noin 400 V:n jännitettä.

Järjestelmä voi olla kuuma käytön aikana ja virran katkaisun jälkeen. Noudata autoon liimatuissa tarroissa annettuja varoituksia.

Kaikki 400 V:n sähköjärjestelmän (komponentit, kaapelit, liittimet, ajoakku) korjaus- ja muutostyöt on ehdottomasti kielletty hengenvaaran vuoksi. Ota yhteys merkkihuoltoon.

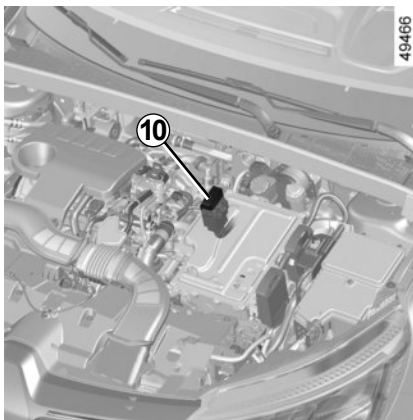
Vakava palovamma- tai sähköisku-vaara, joka voi johtaa kuolemaan.

A



33436

Symboli **A** kuvaa auton sähkölaitteita, jotka voivat olla turvallisuuden kannalta vaarallisia.



49466

400 Voltin virtapiiri

400 V:n virtapiirissä käytetään oranssinvärisiä kaapeleita **10**, ja osissa on symboli **A**.

Auton ollessa pysähdyksissä polttomoottori poistetaan käytöstä turvallisuuden vuoksi, jos

- konepelti on auki
- kuljettajan turvavyö ei ole kiinni.

Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä. ➡ 42, ➡ 44.

HYBRIDIAUTON JÄRJESTELMÄ: JOHDANTO (5/5)

Ajaminen

Hybridijärjestelmä valitsee polttomoottorin ja/tai sähkömoottorin riippuen ajo-olosuhteista ja valitusta ajotilasta. Kun ajaessa nostat jalan kaasupolkimelta tai käytät jarrupoljinta, sähkömoottori syöttää energiaa, jota käytetään auton hidastamiseen ja ajokun lataamiseen.

Poikkeus:

Kun akku on ladattu täyteen ja ensimmäisten ajokilometrien aikana, moottorijarrun teho on väliaikaisesti heikentynyt. Sovita ajotapasi tämän mukaisesti.



Koska hybridiautosi on hiljainen, katkaise sytytysvirta painamalla samanaikaisesti jarrupoljinta ennen kuin poistut autosta ja tarkista, että automaattinen seisontajarru on kytketty oikein.

VAKAVA LOUKKAANTUMISVAARA



Älä aja ajoradalla, jossa vesi nousee yli pyöränvanteen alareunan.



Moottorijarru ei korvaa missään tapauksessa jarrupolkimen käyttöä.



Ajamisen vaikeutuminen

Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia latiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin.

Polkimien kiinnitarttumisvaara.

Melu

Hybridiautot ovat erityisen hiljaisia sähköisessä toimintatilassa. Sähköajoneuvojen käyttäjät ja muut liikenteessä liikkujat eivät ole välttämättä tottuneet siihen. Autosi lähestymistä on vaikea kuulla.

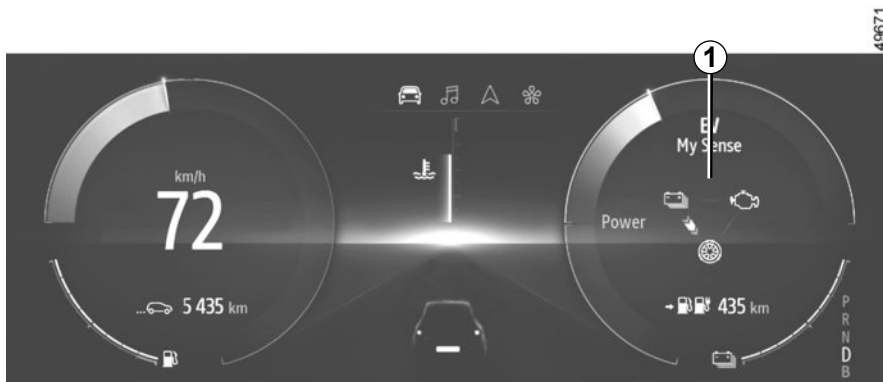
Autossasi on jalankulkijoita varoittava merkkiääni, jolla ihmisiä varoitetaan auton lähestymisestä. Sähköisessä toimintatilassa järjestelmä aktivoituu automaattisesti. Ääni kuuluu ajonopeudella 1–30 km/h.

Koska sähkömoottori on hiljainen, kuulet muita ääniä (aerodynaamisia ääniä, renkaista lähteviä ääniä jne.), joita et ole tottunut kuulemaan.

Latauksen yhteydessä autosta voi kuulua ääniä (tuuletin, releet jne.).

Matkustamon esilämmitysvaiheissa ilmastointi- ja lämmitysjärjestelmät voivat käynnistyä automaattisesti. ➡ 56.

HYBRIDIAUTON JÄRJESTELMÄ: TOIMINTA (1/2)



Energiavirtatilan ilmaisin 1

Valitusta ajotavasta riippuen varoitusvalo 1 ilmaisee energiovirran jonakin seuraavista:

-  sähköyksikkö (ajoakku ja sähkömoottori)
-  polttomoottori
-  pyörät.

Virtailmaisimen väri vaihtuu seuraavasti:

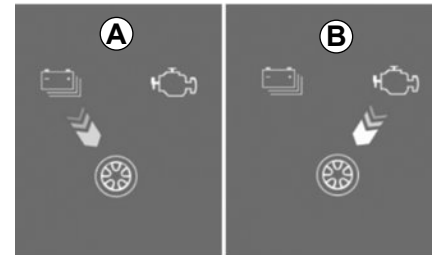
- sininen: sähköenergia
- valkoinen: polttomoottorin tuottama energia.

Energiatila A ”Sähköveto”

Auto liikkuu sähköyksiköstä saatavaa energiaa hyödyntämällä.

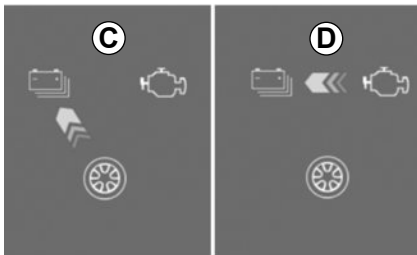
Energiatila B ”Polttomoottoriveto”

Auto liikkuu polttomoottorin tuottamaa energiaa hyödyntämällä.



HYBRIDIAUTON JÄRJESTELMÄ: TOIMINTA (2/2)

49497



Energiatila C ”Energian talteenotto”

Kun jalka nostetaan kaasupolkimelta tai jarrupoljinta painetaan, sähkömoottori ja regeneroiva jarrujärjestelmä muuntavat auton hidastumisvoimaa sähköenergiaksi.

Auton nopeus hidastuu ja ajoakku latautuu samalla.

Energiatila D ”Energian tuotanto”

Polttomoottori lataa ajoakkua.

Huomautus: eri energiatilojen samanaikainen toiminta on mahdollista (esim. **A** ja **B** yhdessä tarkoittaa, että auto liikkuu sekä polttomoottorin että sähkömoottorin tuottamaa energiaa hyödyntämällä).

Poikkeus:

Kun ajoakku on latautunut täyteen, moottorijarrun tehoa alennetaan tilapäisesti. Sovita ajotapasi tämän mukaisesti.



Moottorijarru ei korvaa missään tapauksessa jarrupolkimen käyttöä.

TÄRKEITÄ SUOSITUKSIA



Lue nämä ohjeet huolellisesti. Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa **tulipalovaaran, vakavan loukkaantumisvaaran tai kuolemaan johtavan sähköiskuvaaran**.

Onnettomuuden tai törmäyksen sattuessa

Kun auton alustaan kohdistuu törmäys (esimerkiksi törmäys pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon) sähköjärjestelmä tai käyttöakku voi vahingoittua.

Anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

Älä koskaan kosketa auton sisä- tai ulkopuolella näkyvillä ja esillä oleviin 400 V:n komponentteihin tai oransseihin kaapeleihin.

Jos käyttöakku on pahasti vaurioitunut, siinä voi olla vuotoja:

- Älä koskaan kosketa käyttöakusta valuvia nesteitä.
- Jos nestettä joutuu keholle, huuhtelee altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä ja mene mahdollisimman pian lääkäriin.

Jos latausluukkuun ja/tai -kanteen on kohdistunut pienikin törmäys, tarkistuta osa viipymättä merkkihuollossa.

Tulipalon sattuessa

Tulipalon sattuessa poistu heti autosta ja pyydä kaikkia muitakin poistumaan, ota sen jälkeen yhteys palolaitokseen täsmentäen, että kyseessä on hybridi-auto.

Käytä yksinomaan tyypin ABC tai BC sammuttimia, jotka sopivat sähköjärjestelmässä olevan palon sammuttamiseen. Älä käytä vettä tai muita sammutusaineita.

Aina kun sähköjärjestelmään tulee vahinkoja, ota yhteys merkkihuoltoon.

Hinaamista koskevista kysymyksistä

Katso kohta "Hinaaminen".

Renkaan vaihtaminen

Turvallisuussyistä vain merkkihuolto saa nostaa auton ylös.

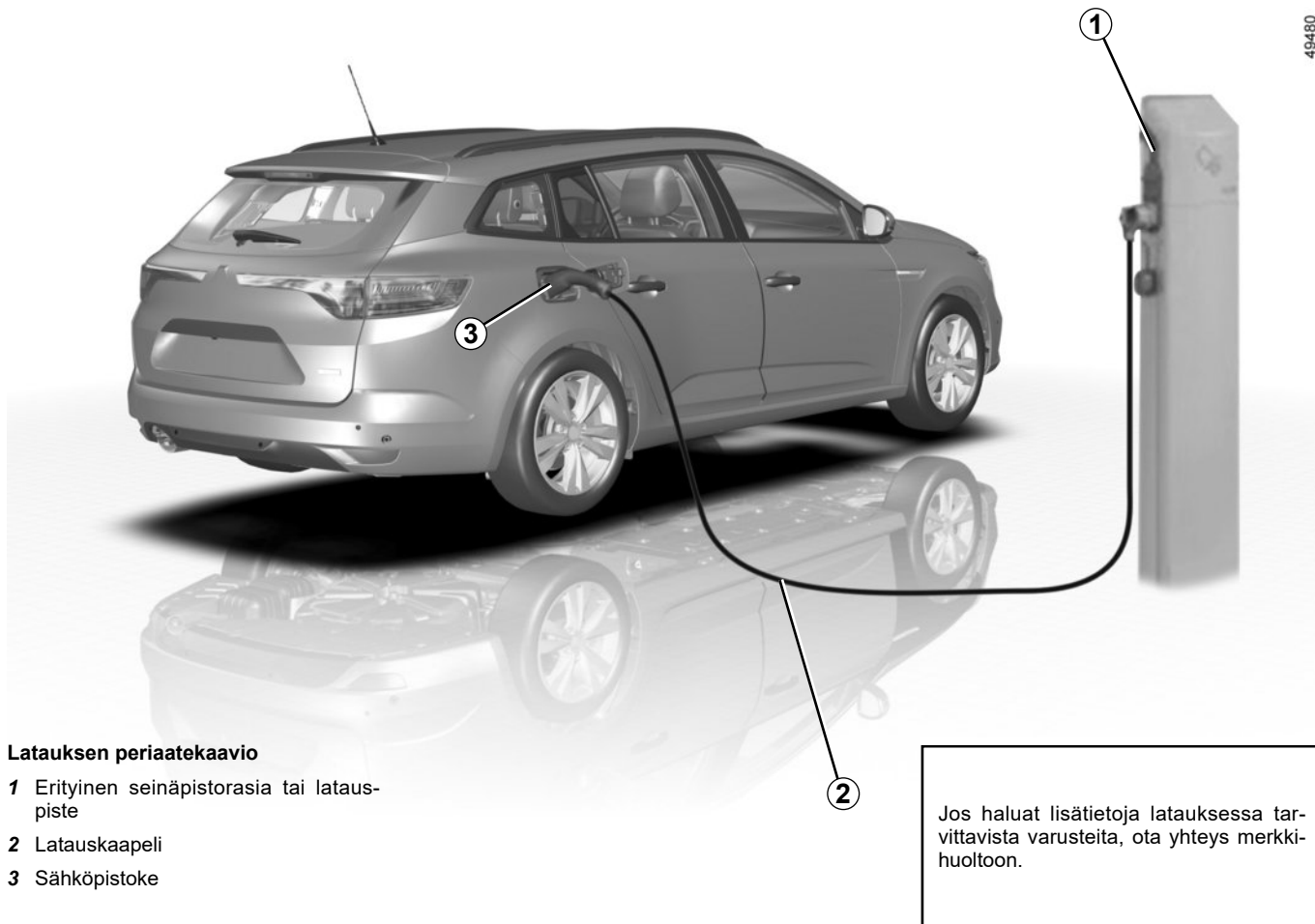
Auton peseminen

Älä koskaan pese moottoritilaa, latauspistoketta tai käyttöakkua painepesurilla.

Muutoin auton sähköjärjestelmä voi vahingoittua.

Älä pese autoa, kun se on latauksessa.

Kuolemaan johtavien sähköiskujen vaara.





Auton lataukseen liittyviä tärkeitä suosituksia

Lue nämä ohjeet huolellisesti. Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa **tulipalovaaran, vakavan loukkaantumisvaaran tai kuolemaan johtavan sähköiskuvaaran**.

Lataus

Älä tee mitään autolle mitään töitä lataamisen aikana (pesu, moottoritilassa tehtävät korjaukset tms.).

Jos latauskaapelin kytkimessä tai auton latauspistokkeessa on vettä, ruostetta tai roskia, älä lataa autoa. Tulipalovaara.

Älä koske latauskaapelin nastoihin, pistorasiaan tai auton latauspistokkeeseen, äläkä laita niihin mitään esineitä.

Älä koskaan kytke latauskaapelia sovittimeen, haaroitustulppiin tai jatkojohtoon.

Aggregaatin käyttö on kielletty.

Älä pura auton latauspistoketta tai latauskaapelia, äläkä tee niihin muutoksia. Tulipalovaara.

Älä tee sähkölaitteisiin muutoksia äläkä mitään korjaustoimenpiteitä latauksen aikana.

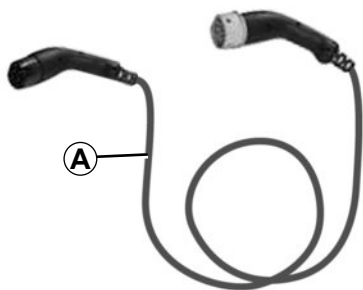
Jos latausluukkuun tai -kanteen on kohdistunut pienikin törmäys, tarkistuta osa viipymättä merkkihuollossa.

Käsittele kaapelia huolellisesti. Kaapeli ei saa litistyä eikä sitä saa upottaa veteen, vetää tai iskeä mitään vasten.

Varmista säännöllisesti latauskaapelin kunto.

Älä käytä latauskaapelia tai latausasemaa, jos siinä on havaittavia vaurioita (korroosiota, pintavaurioita, murtumia tms.). Ota yhteys merkkihuoltoon, jos haluat vaihtaa ne.

47303



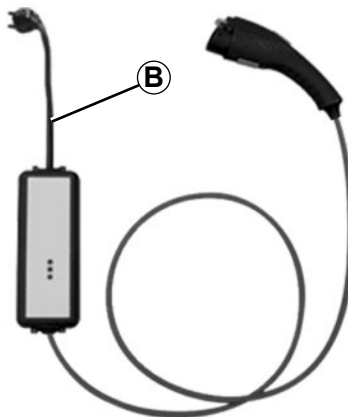
Latauskaapeli A

Tämä johdin on omaa ajoneuvoasi varten, ja se on suunniteltu liitettäväksi seinäpistorasioihin tai julkisiin liittimiin, jotta ajoakku voidaan ladata normaalisti.

Suosittellemme ensisijaisesti sellaisen latauskaapelin käyttöä, jolla voidaan suorittaa ajoakun peruslataus.

Latauskaapelia säilytetään auton tavaratilassa.

49271



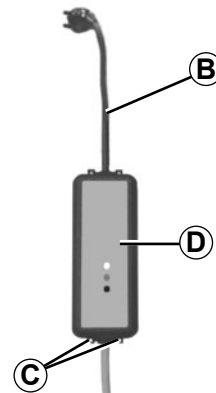
Latauskaapeli B

Tällä latauskaapelilla voidaan suorittaa:

- peruslataus ainoastaan ajoneuvojen lataukseen käytettävästä latauspisteestä (14 A:n/16 A:n lataus)
- tilapäislataus kotitalouspistorasiasta esim. matkalla (8 A:n lataus).

Varmista aina, että pistorasia on asennettu latauskaapelin **B** mukana tulleiden ohjeiden mukaisesti.

34577



Lue aina latauskaapelin **A** käyttöohjeet **huolellisesti** ennen käyttöä.

Älä koskaan jätä rasiaa roikkumaan kaapelin varaan. Kiinnitä se koukuista **C**.

Jos latauskaapelissa ilmenee toimintahäiriö latauksen aikana (punainen merkkivalo syttyy kotelossa **D**) keskeytä lataus välittömästi. Katso lisätietoja kaapelin käyttöohjeista.



Auton lataukseen liittyviä tärkeitä suosituksia

Lue nämä ohjeet huolellisesti. Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa **tulipalovaaran, vakavan loukkaantumisvaaran tai kuolemaan johtavan sähköiskuvaaran**.

Latauskaapeli valinta

Auton mukana toimitetut peruslatauskaapelit on suunniteltu käytettäväksi erityisesti tätä autoa varten. Ne on suunniteltu suojaamaan käyttäjää hengenvaarallisilta sähköiskuilta, jotka voivat johtaa kuolemaan tai sytyttää tulipalon.

Älä käytä aikaisempien ajoneuvojen latausjohtojen kanssa, koska niitä ei ole mukautettu.

Turvallisuussyistä latauskaapelin käyttö valmistajan ilmoittaman käyttötarkoituksen vastaisesti on ehdottomasti kielletty. Tämän ohjeen laiminlyönti voi aiheuttaa tulipalovaaran tai hengenvaarallisen sähköiskun vaaran. Lisätietoja autoosi sopivasta latauskaapelista saat valtuutetulta jälleenmyyjältä.

Turvaistuimen asennus

Säännöllinen lataus

– Latauskaapelin käyttö A

Sähköautojen lataukseen käytettävän pistorasian (10 A:n tai 16 A:n lataus enintään) saa asentaa ainoastaan sähköalan ammattilainen. Lue tarkasti tuotteen mukana toimitettavat ohjeet.

– Latauskaapelin B käyttö

Pyydä sähköalan ammattilaista asentamaan erityinen seinäpistorasia.

Tilapäislataus (latauskaapeli B)

Kotitalouspistorasiasta (10 A:n tai 16 A:n lataus enintään)

Anna sähköalan ammattilaisen varmistaa, että kaikki sähköauton lataamiseen käyttämäsi kotitalouspistorasiat täyttävät paikalliset standardit ja määräykset.

Lue latauskaapelin mukana toimitettavat ohjeet huolellisesti ja tutustu tuotteen käyttöä koskeviin varotoimenpiteisiin ja pistorasian asennusta koskeviin teknisiin tietoihin.

HYBRIDIAUTO: LATAUS (5/12)

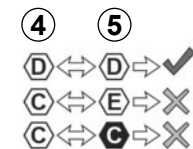
Eurooppalaisten standardien mukaiset lataustyytit

Vaihtovirta (AC)

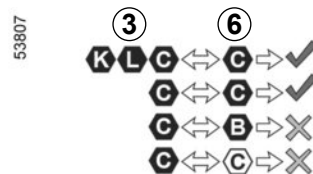
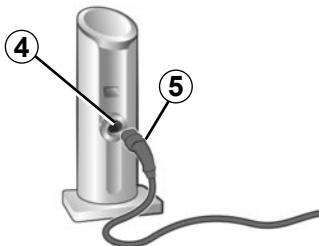
Jos tieto on merkitty ajoneuvon latausluokkuun, noudata alla olevia ohjeita.

Ennen kuin liität latauskaapelin, tarkista seuraava:

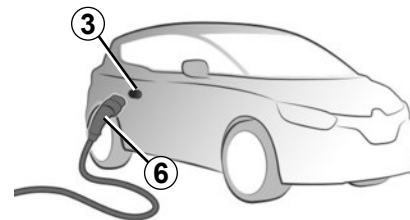
- Pistorasian väri ja jokin kirjaimista **4** vastaa kaapelin väriä ja yhtä sen päähän merkityistä kirjaimista **5**.
- Pistorasian väri ja jokin kirjaimista **3** vastaa kaapelin väriä ja yhtä sen päähän merkityistä kirjaimista **6**.



49963



53807



Lataustyyppi	Vaihtovirta (AC)				
Liitäntä	Latauspistorasia 4/latauskaapeli 5			Auto 3/latauskaapeli 6	
Eurooppalaisten standardien mukaiset lataustyytit (kaikissa muissa tapauksissa ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään).	C	D	E	B	C

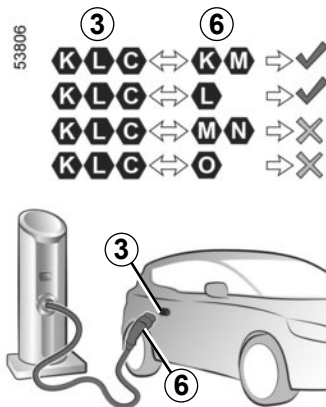
HYBRIDIAUTO: LATAUS (6/12)

Eurooppalaisten standardien mukaiset lataustyytit (jatkuu)

Tasavirta (DC)

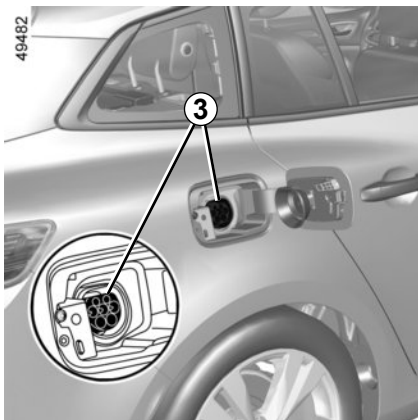
Jos tieto on merkitty ajoneuvon latausluukuun, noudata alla olevia ohjeita.

Ennen kuin kytket latauskaapelin, varmista, että pistorasian väri ja yksi kirjaimista **3** vastaa kaapelin väriä ja yhtä sen päähän merkityistä kirjaimista **6**.



Lataustyyppi	Tasavirta (DC)				
Liitäntä	Auto 3/latauskaapeli 6				
Eurooppalaisten standardien mukaiset lataustyytit (kaikissa muissa tapauksissa ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään).	K	L	M	N	O

HYBRIDIAUTO: LATAUS (7/12)



Pistoke 3

Huom.: Poista lumi auton pinnalta latauslaitteiden alueelta ennen latauskaapelin kytkemistä tai irrottamista. Latauspistokkeen liittimissä oleva lumi voi estää kaapelin kytkemisen latauspistorasiaan.

Jos laitteistossa ei ole ylijännitesuojaa, emme suosittele auton lataamista ukkosilmalla (salamaniskuvaara).

Autossa on latauspistoke, jolla voi ladata enintään 3,5 kW. Se sijaitsee auton oikealla puolella.

Varotoimenpiteet

Vältä auton pysäköintiä ja latausta äärimmäisissä ilmasto-olosuhteissa (kylmä tai kuuma).

Äärimmäisissä lämpötiloissa latauksen käynnistyminen voi kestää useita minuutteja (ajoakun jäähtymiseen tai lämpiämiseen tarvittava aika).

Jos auto seisoo yli kaksi päivää alle -25 °C:n lämpötilassa, ajoakun lataaminen voi olla mahdotonta.

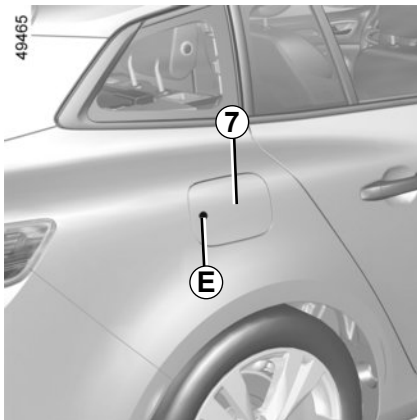
Jos auto on ollut pysäköitynä yli kolmen kuukaudta akkuvarauksen ollessa lähes kokonaan purkautunut, ajoakun lataaminen voi olla mahdotonta.

Akun normaalin käyttöiän saavuttamiseksi vältä auton pysäköimistä yli kuukauden ajan akku ladattuna aivan täyteen, erityisesti kuumalla säällä.

Lataa käyttöakku mieluiten ajon jälkeen ja/tai kohtuullisen lämpimässä paikassa. Muussa tapauksessa lataus voi kestää kauemmin tai epäonnistua.

Ohjeita

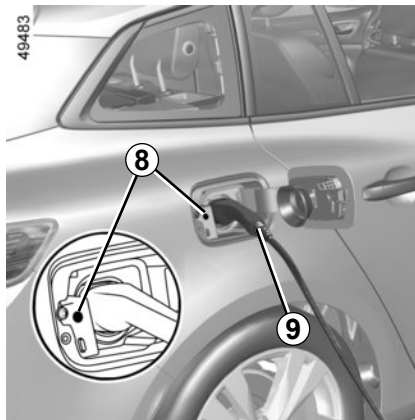
- Kuumalla säällä pysäköi ja lataa auto mieluiten varjoisassa/katetussa paikassa.
- Lataus voidaan tehdä myös vesi- tai lumisateella.
- Ilmastoinnin käyttö pidentää latausaikaa.



Käyttöakun lataus

Auto paikallaan, sytytysvirta katkaistu:

- ota latausjohto auton tavaratilasta ➡ 60;
- Avataksesi luukun **7** auton lukituksen ollessa auki paina aluetta **E** ja irrota. Luukku **7** avautuu raolleen.



- Avaa luukku **7**. Merkkivalo **8** näkyy valkoisena.
- Kytke latauskaapelin pistoke virtalähteeseen.
- Tartu kahvaan **9**.
- Kytke latauskaapeli. Merkkivalo **8** vilkkuu keltaisena.
- Kun lukitus napsahtaa kiinni, varmista, että latauskaapeli on kiinnitetty kunnolla. Tarkista lukitus vetämällä varoen kahvasta **9**.

Latauskaapeli lukkiutuu automaattisesti, kun auton ovet lukitaan. Tällöin kaapelia ei voi irrottaa autosta.

Jos olet juuri hyväksynyt järjestelmän päivityksen multimediajärjestelmän kautta, ajoakun lataus viivästyy tai se peruutetaan (autoversion mukaan).

Odota päivityksen valmistumista, ennen kuin liität latausjohdon autoon.

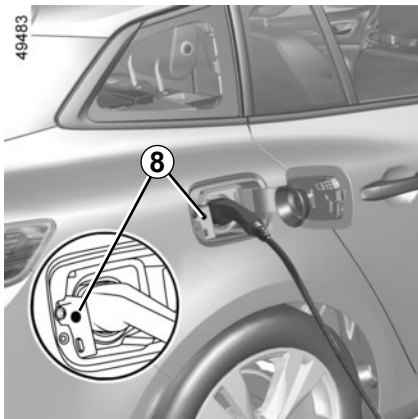
Lisätietoja järjestelmäpäivityksistä on multimediajärjestelmän käyttöohjeissa.

Varmista, että latauskaapeli suoristuu koko pituudeltaan, jotta se ei ylikuumene.



Älä käytä jatkojohtoa, haarotustulppia tai sovittimia.
Tulipalovaara.

HYBRIDIAUTO: LATAUS (9/12)



Latauksen aikana merkkivalo **8** vilkkuu sinisenä.

Kun lataus käynnistyy, kojetaulussa näkyvät seuraavat tiedot:

- varaustason akun merkkivalossa **12**
- akun **11** täyttöprosentti



- Arvio jäljellä olevasta latausajasta **10** (ei enää näytetä, kun akkuvaraus on noin 95 %)
- Auto on kytketty virtalähteeseen **13**.

Kojetaulun näyttö katoaa muutaman sekunnin kuluttua. Se tulee näkyviin kojetauluun, kun ovi avataan.

Kun lataus on valmis, merkkivalo **8** palaa jatkuvasti vihreänä.

Auton voi ladata, vaikka akku ei olisikaan purkautunut lähes kokonaan.

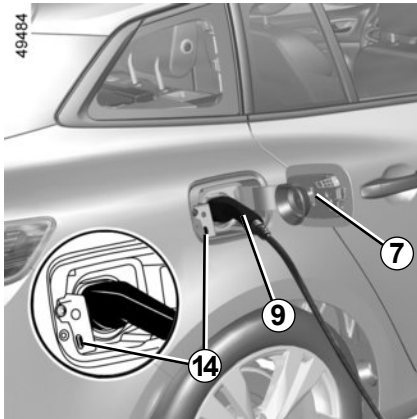
Toimintahäiriö

Jos merkkivalo **8** palaa jatkuvasti punaisena, ota yhteys merkkihuoltoon.

Ajoakun latausaika riippuu jäljellä olevasta varauksesta, akun lämpötilasta ja latauspisteen virranvoimakkuudesta. Tieto näkyy latauksen aikana kojetaulun näytössä.

Jos kaapelissa on ongelmia, suosittelemme, että vaihdat sen alkuperäisen kaltaisella kaapelilla. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

HYBRIDIAUTO: LATAUS (10/12)



Pistokkeen irrottamisessa huomioitavat varokeinot

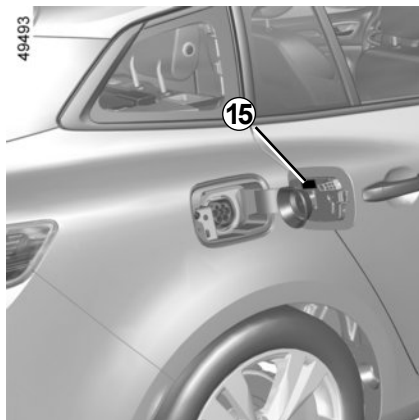
- Kun auton lukitus on avattu, avaa auton latauskaapelin lukitus painamalla kytkintä **14**.
- Tartu kahvaan **9**.

Noudata aina määrättyä järjestystä, kun irrotat latauskaapelia.

- Irrota latauskaapeli autosta.
- Sulje luukku **7** ja lukitse se painamalla sitä.
- Irrota kaapeli virtalähteestä.
- Laita kaapeli tavaratilaan.

Huom.: latauskaapeli voi olla kuuma ajoakun pitkän latausajan jälkeen. Tartu kahvoihin.

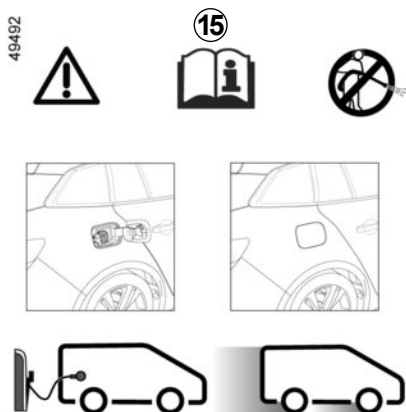
Kun painat latauskaapelin lukituksen avauspainiketta, sinulla on 30 sekuntia aikaa irrottaa latauskaapeli, ennen kuin se lukittuu uudelleen.



Tarra 15

Tarra **15** latauslöpässä muistuttaa sinua läpän avaamiseen ja sulkemiseen liittyvistä ohjeista:

- kun auto on paikoillaan, latauslöpä voidaan avata
- latauslöpän on oltava kiinni, kun autolla ajetaan

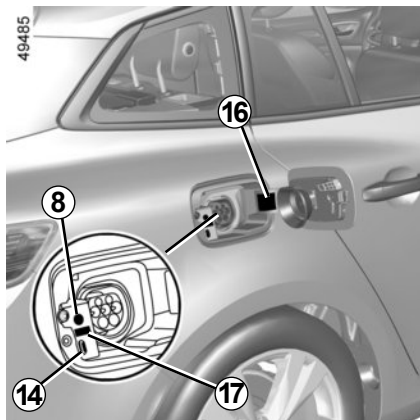


- älä pese latauslöpää korkeapainesuihkulla,
- avaa löppä, jotta voit kytkeä latausjohdon,
- sulje löppä, kun kaapeli on irrotettu
- kytke kotitalouspistorasiaan, vaihtovirta-latausliittimeen.



Älä asenna autoon staattisen sähkön poistoon tarkoitettuja nauhoja, sillä ne voivat aiheuttaa häiriöitä latausjärjestelmään.

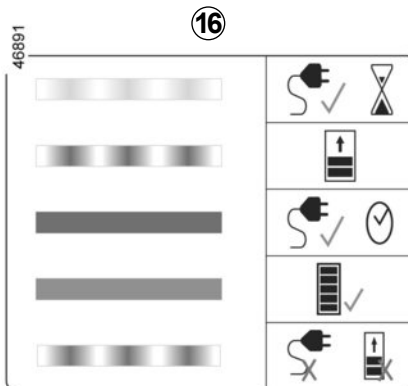
HYBRIDIAUTO: LATAUS (12/12)



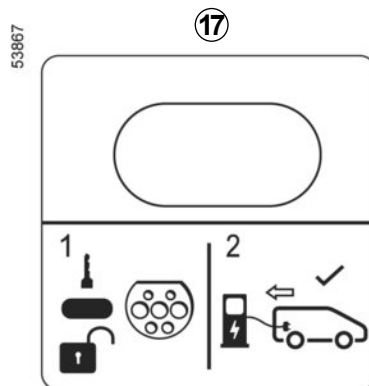
Tarra 16

Latauslaitteessa oleva **16**-tarra ilmoittaa latauksen tiedot **8** merkkivalon tilan mukaan:

- vilkkuu keltaisena: johdin on kytketty ajoneuvoon ja järjestelmä suorittaa tarkastuksensa,
- vilkkuu sinisenä: lataus on käynnissä,
- palaa jatkuvasti sinisenä: latausohjelmointi on aktivoitu,



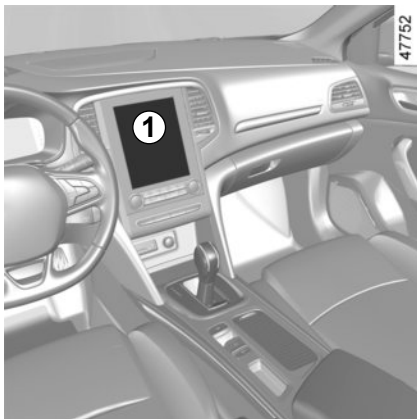
- palaa jatkuvasti vihreänä: ajoneuvo on täysin ladattu,
- vilkkuu punaisena: toimintahäiriö.



Tarra 17

Latausläpässä oleva tarra **17** muistuttaa, että sinun on avattava auton lukitus ja vapautettava sen jälkeen latausläppä painamalla kytkintä **14**.

HYBRIDIAUTO: latauksen ohjelmointi (1/3)



Latauksen ohjelmointi

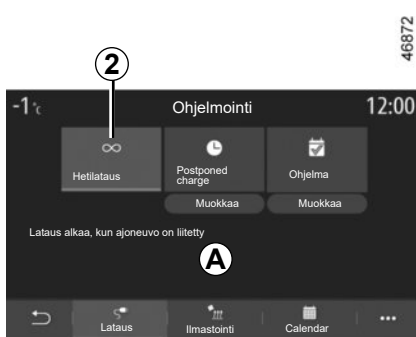
Kun auto on paikallaan ja sytytysvirta päällä, valitse valikosta "Asetukset" multimediasäätössä **1** välilehti "Ajoneuvo" ja säädä sitten auton latausasetuksia valikossa "Ohjelmointi".

Kun ohjelmointi on vahvistettu, merkkivalo



syttyy kojetaulussa.

Huom. Lataus käynnistyy, jos sytytysvirta on katkaistu, auto on liitetty virtalähteeseen, jonka käyttöoikeus on sallittu, ja automaattinen seisontajarru on kytketty.



"Välitön lataus" 2

Kun auto on liitetty virtalähteeseen, lataus alkaa.

Alue **A** ilmaisee, että "välitön lataus" on käytössä.

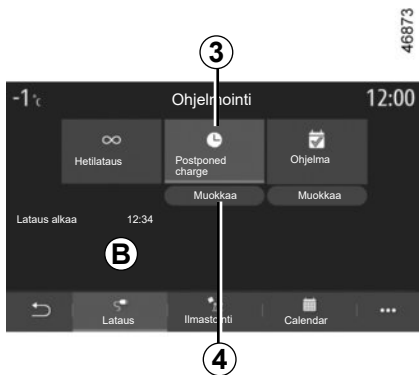
Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Jos olet juuri hyväksynyt järjestelmän päivityksen multimediajärjestelmän kautta, ajoakun lataus viivästyy tai se peruutetaan (autoversion mukaan).

Odotä päivityksen valmistumista, ennen kuin liität latausjohdon autoon.

Lisätietoja järjestelmäpäivityksistä on multimediajärjestelmän käyttöohjeissa.

HYBRIDIAUTO: latauksen ohjelmointi (2/3)



”Postponed charge” 3

Voit ohjelmoida latauksen alkamisajan.

Avaa asetukset latausajan määrittämistä varten painamalla ”Muokkaa” 4.

Aseta latauksen aloitusaika ja sitten vahvista painamalla ”Sulje”.

Latauksen ohjelmoitu käynnistysaika näkyy alueella B.

Jos auto on liitetty virtalähteeseen ja sytytysvirta on katkaistu, lataus alkaa ajoitettuun aikaan.

Jos olet juuri hyväksynyt järjestelmän päivityksen multimediajärjestelmän kautta, ajoakun lataus viivästyy tai se peruutetaan (autoversion mukaan).

Odota päivityksen valmistumista, ennen kuin kytket latausjohdon autoon, ja varmista, että lataus on ajastettu alkavaksi päivityksen jälkeen.

Lisätietoja järjestelmäpäivityksistä on multimediajärjestelmän käyttöohjeissa.

HYBRIDIAUTO: latauksen ohjelmointi (3/3)



”Ohjelma” 5

Voit tallentaa viikon ajalle useita ohjelmoituja latausaikoja.

Siirry asetuksiin valitsemalla ohjelmoitu aika **6**, jota haluat muuttaa.

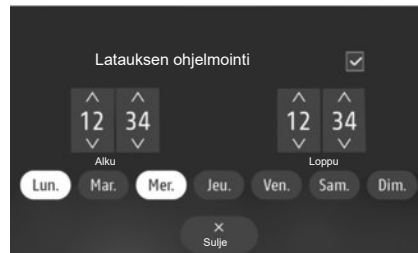
Voit poistaa tallennetun ohjelman käytöstä painamalla ”OFF”.



Aseta latauksen alkamis- ja loppumisajat sekä päivät, joina nämä ajat ovat voimassa. Vahvista painamalla ”Sulje”.

Huom. Jos aloitus- ja lopetusajat ovat samat, latausaika on 24 tuntia. Et voi vahvistaa latausohjelmaa, jos et valitse viikonpäivää.

Huomautus: voit ohjelmoida latauksen älypuhelinsovelluksella. Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.



Ohjelmoidut ajat näkyvät alueella **C**.

Jos auto on liitetty virtalähteeseen ja sytytysvirta on katkaistu, lataus alkaa ajoitettuun aikaan.



Säädä pääntuet ja istuimet auton ollessa paikallaan. Niiden säätäminen ajon aikana voi aiheuttaa vaaratilanteen.

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (1/2)

AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA RIIPPUU, onko autossasi kyseistä merkkivaloa.



Kojetaulu A: Tämä syttyy, kun kuljettajan ovi avataan.

Merkkivalo  tarkoittaa, että sinun on ajettava varovaisesti **ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa**. Jos tätä suositusta ei noudateta, autosi voi vaurioitua.



Sähkötekni­sen järjestelmän va­roitusvalo

Tulee näkyviin, kun sähköyksikön lämpötila on liian korkea. Pysäytä auto mutta älä katkaise sytytysvirtaa. Lämpötilan pitäisi laskea ja merkkivalon sammua. Jos näin ei tapahdu, ota yhteys merkkihuoltoon.

Varoitusvalon palaessa moottorin teho voi laskea.



12 V:n apuakun latauksen merkkivalo

Merkkivalo syttyy virrankytken­nän yhteydessä ja sammuu muutaman sekun­nin kuluttua.

Jos valo syttyy samanaikaisesti merkkivalon **STOP** kanssa auton ollessa liikkeellä ja samalla kuuluu merkkiääni, 12 voltin virtapiirissä on yli- tai alikuormitustila. Pysäytä ajoneuvo ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Sähkömoottorin toimintahäiriön merkkivalo

Jos tämä syttyy ajon aikana, 400 voltin virtapiirissä on sähkövika. Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.



Ajoakun mittarin merkkivalo

➔ 29.



Ajoakun toimintahäiriön merkkivalo

Jos tämä syttyy ajon aikana yhdessä merkkivalon  kanssa, se on merkki ajoakun toimintahäiriöstä. Kysy lisätietoja merkiedustajalta.



Jos merkkivalo **STOP** palaa, ajoneuvo on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (2/2)

AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA RIIPPUU, onko autossasi kyseistä merkkivaloa.



Latauksen ohjelmoinnin merkkivalo ➔ 24



Ilmastoinnin ohjelmoinnin merkkivalo ➔ 56



Sähköisen toimintatilan merkkivalo

Se näkyy, kun auton voimanlähteenä toimii vain ajoakku.



Latauskaapelin kytkennän varoitusvalo

Syttyy, kun latauskaapeli kytketään autoon.



Moottoritehon rajoituksen varoitusvalo

Syttyy, kun ajoakun antama teho alittaa sen nimellistehon hetkellisesti. Auton suorituskyky heikkenee tällöin.

Käytä pehmeämpää ajotyyliä, kunnes merkkivalo sammuu.

Jos käytät perävaunua: ennen käyttöä lataa akusto täyteen, kytke "E Save"-tila liikkeelle lähtiessä ja käytä tätä tilaa perävaunua vedettäessä.



Jos näkyvä palaute tai ääni puuttuu, se merkitsee kojetaulun toimintahäiriötä. Auto on pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä. Varmista, että auto on paikoillaan ja ota yhteys merkkihuoltoon.

NÄYTÖT JA MERKKIVALOT (1/4)



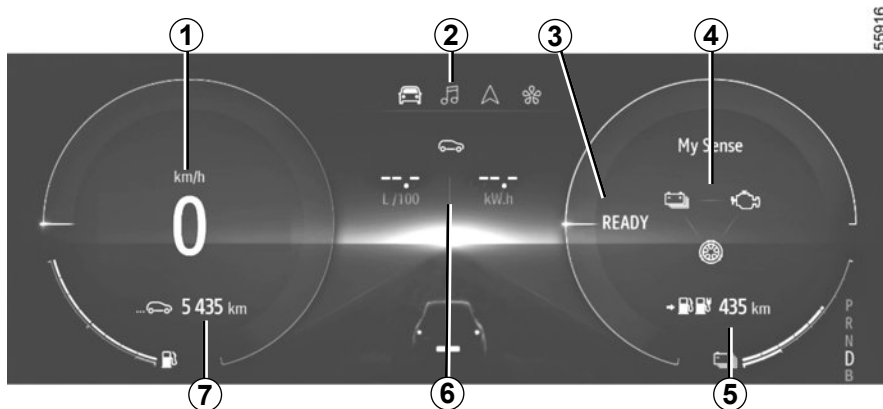
Kojetaulu A

syttyy, kun kuljettajan ovi avataan. Tiettyjen merkkivalojen yhteydessä näkyy myös viesti.

Nopeusmittari 1

Multimediajärjestelmän tiedot 2

Tiedot (kompassi, puhelin, navigointijärjestelmä jne.) voidaan esittää multimedianaäytössä ajoneuvoversion mukaan. Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.



Viesti, joka kertoo auton olevan valmiina liikkeellelähtöön 3

READY-viesti tulee näkyviin, kun sytytysvirta on kytketty, ja poistuu, kun auton nopeus on yli 5 km/h.

Energiavirtatilan ilmaisin 4

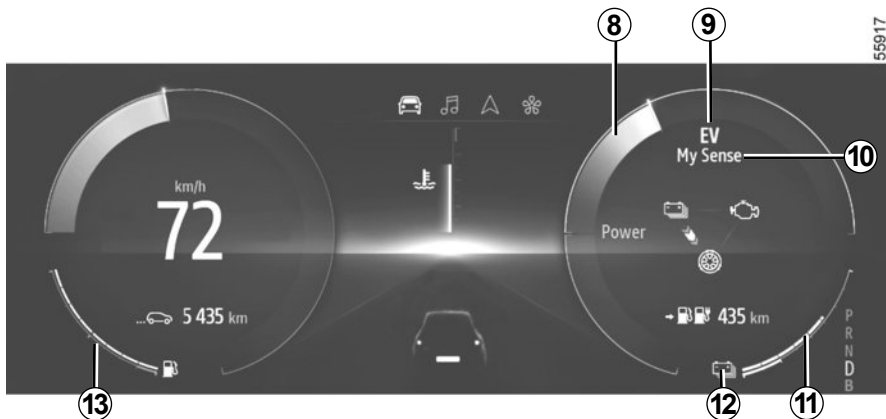
➡ 9.

Arvioitu toimintamatra, kun yhdistetään sähköenergia ja palamisenergia 5.

Ajotietokone 6

Kokonaismatkamittari 7

NÄYTÖT JA MERKKIVALOT (2/4)



Säästömittari 8 ➔ 47

Sähköisen toimintatilan merkkivalo 9

Se näkyy, kun auton voimanlähteenä toimii vain ajoakku.

Ajotila valittu 10

Akun varausta jäljellä 11

Jos tason ilmaisin on valkoinen: auto ylläpitää ajoakun latausta polttomoottorilla.

Ajoakun alhainen lataus

Alhaisella nopeudella tapahtuvan äärimmäisen käytön yhteydessä ajoakun varaustaso voi pudota alhaiseksi.

Varoitusvalo palaa **12** keltaisena varoitukseksi.

Sähkömoottorin suorituskykyä rajoitetaan hybridijärjestelmän moitteettoman toiminnan varmistamiseksi, kunnes akun varaustaso on riittävä.

Aja tasaisemmin tai jos mahdollista, pysäytä auto sytytysvirtaa katkaisematta, kunnes varoitusvalo **12** vaihtuu takaisin siniseksi.

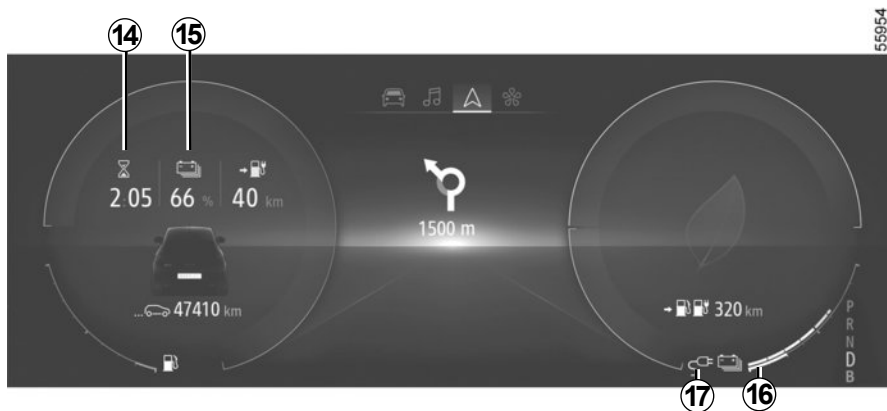
Polttoainemittari 13

Jos taso on minimissä, ilmaisimen merkkivalo



syttyy palamaan oranssina ja kuuluu äänimerkki. Täytä säiliö mahdollisimman pian riippumatta ajoakun jäljellä olevasta tasosta. Auton suorituskyky heikenee, jos polttoainesäiliön määrä putoaa liian alhaiseksi. Jos polttoainesäiliö on tyhjä, lisää sinne vähintään 8 litraa polttoainetta. Muutoin hybriditila ei ole käytettävissä.

NÄYTÖT JA MERKKIVALOT (3/4)



Jäljellä oleva latausaika 14

Ajoakun varaus prosentteina 15

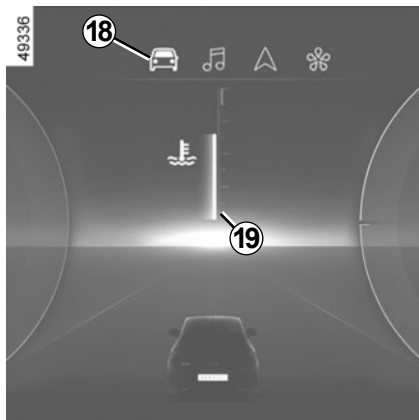
Lataustaso 16

Mittari näyttää jäljellä olevan energiamäärän.

**Latauskaapelin kytkennän
varoitussvalo 17**

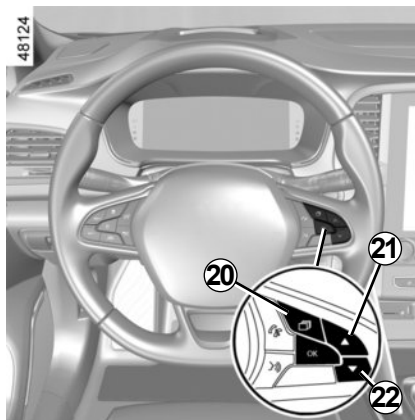
Syttyy, kun latauskaapeli kytketään autoon.

NÄYTÖT JA MERKKIVALOT (4/4)



Polttomoottorin lämpötilojen näyttö

Polttomoottorin lämpötilan **19** voi katsoa "Ajoneuvo"-välilehdeltä **18**.



Valitse sitä varten "Ajoneuvo"-välilehti **18** napauttamalla kytkintä **20** niin monta kertaa kuin tarpeen, napauta sen jälkeen kytkintä **21** tai **22** lukeaksesi moottorin lämpötilan.

AJOTIETOKONE: matkan asetukset

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Kulutus	a) Ajomatkatiedot.
+ 42	 Energian hetkellinen kulutus.
kW	
3,8	 Energian kesikulutus.
kWh/100	Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä viimeisimmästä nollauksesta.

AJOTIETOKONE: tiedotusviestit

Viestit voivat auttaa auton käynnistämisessä tai ilmoittaa valinnoista ja tiloista ajon aikana. Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä tietoja sisältävistä viesteistä.

Esimerkkiviestit	Valitun näytön tulkinta
”Kytke johto irti käynnistä”	Osoittaa, että latauskaapeli on edelleen kytketty autoon.
”Tarkista liitännät”	Irrota latauspistoke ja kytke se uudelleen. Jos viesti näkyy edelleen, syy voi olla julkisessa latauspisteessä tai kotitalouspistorasiassa.
”Tarkista latausasema”	Osoittaa mahdollista sähköistä toimintahäiriötä tai latauskaapelin vikaa: vaihda latauspistettä tai -asemaa tai tarkistuta latauskaapeli.
”Sähkökatko latauksessa”	Osoittaa latauksen aikaista sähköjärjestelmän toimintahäiriötä. Aloita lataus uudelleen. Jos tämä ei toimi, anna valtuutetun huollon tarkistaa sähköjärjestelmä.

AJOTIETOKONE: toimintahäiriöviestit

Viestit tulevat näyttöön  -merkkivalon palaessa. Ne ilmoittavat sinulle, että autolla on ajettava erittäin varovaisesti, ja se on vie-
tävä mahdollisimman pian merkkihuoltoon. Jos et noudata tätä suositusta, auto voi vahingoittua.

Ne poistetaan näytöstä painamalla näytön valintapainiketta tai ne poistuvat itsestään muutaman sekunnin kuluttua. Vikaviestit tallentuvat auto-
maattisesti ajotietokoneen lokikirjaan. Merkkivalo  jää palamaan. Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä vikaviesteistä.

Esimerkkiviestit	Valitun näytön tulkinta
"Vehicle plug to be checked"	Ilmoittaa latauspistokkeen kuumentumisesta auton puolella. Odota noin 20 minuuttia ja yritä sen jälkeen uudelleen. Jos tämä ei toimi, ota yhteys merkkihuoltoon.
"Elec. System to check"	Ilmoittaa voimansiirtojärjestelmän viasta.
"Always charging"	Ilmoittaa käyttöakun latausjärjestelmän toimintahäiriöstä.

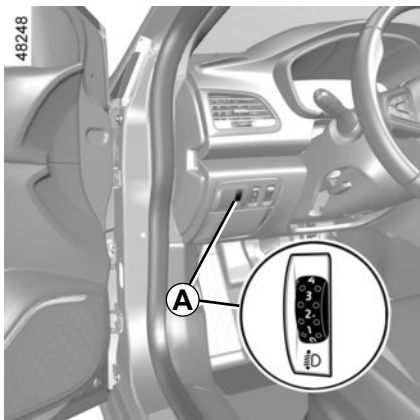
AJOTIETOKONE: hätäviestit

Nämä viestit tulevat näyttöön merkkivalon **STOP** kanssa ja merkitsevät, että sinun on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä auto välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Katkaise sytytysvirta äläkä kytke sytytysvirtaa uudelleen päälle. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Myöhempanä esimerkkejä hätäviesteistä. **Huomautus:** Viestit tulevat näyttöön joko yksittäin tai vuorotellen (kun viestejä on useita), ja samalla näyttöön saattaa syttyä merkkivalo ja/tai kuulua varoitusmerkkiäni.

Esimerkkiviestit	Valitun näytön tulkinta
"Electrical motor fault"	Ilmoittaa auton suorituskyvyn heikkenemisestä.
"Electrical fault danger"	Ilmoittaa sähköjärjestelmän viasta.

AJOVALOJEN SÄHKÖTOIMINEN KORKEUSSÄÄTÖ



Kytkimellä **A** voidaan automallin mukaan korjata ajovalojen asentoa suhteessa auton kuormaan.

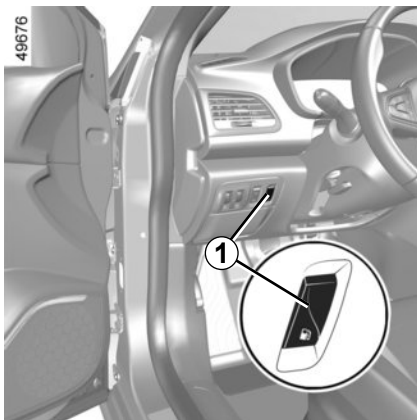
Työnä kytöntä **A** alaspäin, jos haluat suunnata ajovaloja alaspäin. Vastaavasti työntämällä sitä ylöspäin säädetään ajovaloja ylös-
päin.

Ellei autossa ole säädintä **A**, valonheittimien säätö tapahtuu automaattisesti auton lataustilan mukaan.

	Esimerkkejä kytkimen A säätöasentoista kuormituksen mukaan
Vain kuljettaja tai kuljettaja + etumatkustaja	0
Matkustaja kaikilla istuinpaikoilla	1
Kuljettaja ja matkustajat ja matkatavarat tai auto kuormattuna sallittua kokonaismassaa vastaavaan painoon	2
Kuljettaja ilman matkustajia ja matkatavaroita (tai kuormaa) auto kuormattuna sallittua kokonaismassaa vastaavaan painoon	4

Alla olevassa taulukossa on esimerkkejä. Kaikissa tapauksissa säädä ohjain **A** auton kuormituksen mukaan niin, että näet tien eivätkä muut kuljettajat häikäisty.

POLTTOAINESÄILIÖ (1/4)



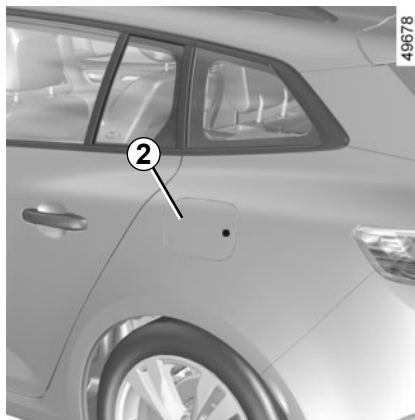
Polttonestesäiliön tilavuus:

– noin **39 litraa**.

Ladattavassa hybridautossa on erityinen säiliö, jonka avulla pyritään rajoittamaan bensiinihöyryjä ja estämään niiden vapautuminen, kun korkki avataan.

Voit avata kannen **2** painamalla kytkintä **1**, kun auto on pysähdyksissä ja sytytysvirta on katkaistu.

Säiliön sisäinen paine kompensoidaan automaattisesti. Kojetaulussa näkyy viesti "Säiliön täyttö Valmistele".



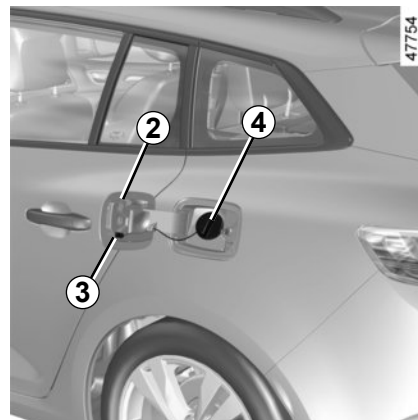
Kannen **2** avaaminen voi kestää vähintään kymmenen sekuntia.

Kojetaulun näyttöön tulee viesti "Säiliön täyttö Valmis täyttöön", joka vahvistaa kannen **2** avaamisen.

Kierrä tulppa **4** auki.

Käytä täytön aikana korkin pidikettä **3** kannessa **2** korkin **4** kiinnittämiseen.

Katso lisätietoja säiliön täytöstä kohdasta "Polttoaineen täyttö".



Sulje korkki kiertämällä sitä, kunnes lukko napsahtaa paikalleen.

Sulje läppä painamalla kantta kädelläsi niin pitkälle kuin se menee.

Jos ajat läpän ollessa auki, varoitusviesti "Säiliön kansi on auki" näkyy kojetaulussa.

Tarkista, että korkki on suljettu kunnolla, ja sulje kansi.

POLTTOAINESÄILIÖ (2/4)



Jos haihtuvien höyryjen hallintajärjestelmässä on vika, varoitusviesti "Tankkausvirhe Tark. ohjekirja" näkyy kojetaulussa ja kansi 2 pysyy lukittuna.

Kysy lisätietoja merkiedustajalta.

Huomautus: Noin viiden tunnin kuluttua sytytysvirran sammuttamisesta autosta voi kuulua ääniä useita minuutteja. Haihtuvien höyryjen hallintajärjestelmä suorittaa itsetarkastuksen.



Dieselpolttoaineeseen ei saa sekoittaa bensiiniä, ei edes pientä määrää.

Älä käytä etanolipohjaista polttoainetta, jos se ei sovellu autoosi.

Älä lisää polttoaineeseen mitään lisäaineita, sillä ne voivat vaurioittaa polttomoottoria.



Täyttötulppa on suunniteltu erityisesti tätä autoa varten.

Jos joudut hankkimaan uuden korkin, varmista että saat alkuperäisen osan. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Älä käsittele korkkia avotulen tai lämmönlähteen läheisyydessä.

Painepesurin tms. pesulaitteen suihku ei saa osua polttoaineluukun alla olevaan täyttöalueeseen eikä sulkijäläppään.

POLTTOAINESÄILIÖ (3/4)

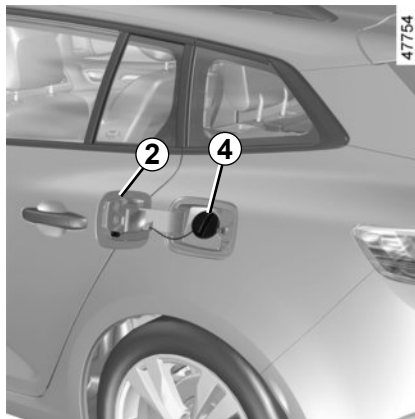
Polttoaineen laatu

Käytä hyvälaatuista polttoainetta, joka täyttää kunkin maan voimassa olevat normit. Sen pitää täyttää kannessa 2 olevaan tarraan merkityt tekniset ominaisuudet.

Käytä **ehdottomasti** lyijytöntä bensiiniä. Oktaaniluvun (RON) on oltava polttoainesäiliön luokkuun 2.

Lyijypitoisen bensiinin käyttö vaurioittaa katalysaattoria, eikä laitetta koskeva takuu ole tällöin voimassa.

Lyijypitoisen polttoaineen käytön estämiseksi on auton polttoainesäiliön täyttöputkessa varmistusjärjestelmä, jonka ansiosta vain lyijyttömän bensiinin täyttöpistooli sopii täyttöaukkoon.



Polttoaineen täyttö

Täytä säiliö 30 minuutin kuluessa läpän avaamisesta roiskumisen estämiseksi. Sulje korkki 4 ja kansi 2 tämän määräajan jälkeen, käynnistä sen jälkeen säiliön avaamisprosessi uudelleen.

Polttoainetta täytettäessä polttomoottori on oltava pysähdyksissä (se ei saa jäädä valmiustilaan): sytytysvirta on ehdottomasti kytkettävä pois päältä ➡ 42, ➡ 44.

Kun virta on katkaistu, työnnä täyttöpistooli **vasteeseen asti**, ennen kuin aloitat säiliön täyttämisen (poltonestettä saattaa roiskua).

Pidä pistoolia tässä asennossa koko täytön ajan.

Kun pistoolin toiminta pysähtyy automaattisesti polttoainesäiliötä täytettäessä, voidaan polttoaineen täyttöä jatkaa vielä kahden pistoolin painalluksen verran. Näin säiliön paisuntatila ei täyty.

Varmista täytön yhteydessä, ettei säiliöön pääse vettä. Luukku 2 ja sen ympärys tulee pitää puhtaina.

EU-direktiivien mukaiset polttoainetyypit, joita voidaan käyttää Euroopan markkina-alueella myytyjen autojen polttomoottorien kanssa: katso lisätietoja auton käyttöoppaan luvusta 6.

POLTTOAINESÄILIÖ (4/4)

Erityistapaus

Auton käytöstä riippuen, jos polttomoottoria ei käynnistetä pitkään aikaan, polttoaineen laatu heikkenee, mikä voi vaurioittaa moottorin komponentteja ja polttoainejärjestelmää.

Jos autoa käytettäessä säiliöön ei täytetä vähintään 10 litraa polttoainetta vähintään kerran kolmen kuukauden välein, polttomoottori käynnistyy automaattisesti polttoaineen laadun heikentymisen estämiseksi. Viesti "Vanha polttoaine Tankkaa min. 10 L" ilmestyy sen jälkeen kojetauluun.

Aja autoa niin kauan, että polttoaineen taso laskee noin puolella säiliöstä ennen kuin lisää vähintään 10 litraa polttoainetta.

Älä lataa autoa, salli ajo hybriditilassa. Tämä helpottaa polttoaineen kulutusta, jotta voit lisätä polttoainetta.

Jos viesti " Vanha polttoaine Tankkaa min. 10 L" näkyy edelleen sen jälkeen, kun olet lisännyt vähintään 10 litraa polttoainetta, katkaise sytytysvirta ja kytke se uudelleen päälle. Viestin pitäisi kadota.

Polttomoottoria täytettäessä polttomoottorin on oltava pysähdyksissä (se ei saa jäädä valmiustilaan): sytytysvirta on ehdottomasti kytkettävä pois päältä ➡ 42, ➡ 44.



Polttoaineen syöttöjärjestelmän ja sen osien (esim. elektroniikkayksikköjen, johtojen, polttoaineputkien ja -letkujen, suuttimien ja suojakansien) muutos- ja korjaustyöt on ehdottomasti kielletty (paitsi merkkihuollossa). Asiaan perehtymätön henkilö voi aiheuttaa tapaturmavaaran.



Jatkuva polttoaineen haju matkustamossa

Jos matkustamossa tuntuu jatkuvasti polttoaineen hajua, menettele seuraavasti:

- Pysäytä auto ensimmäiseen mahdolliseen paikkaan, johon se muuta liikennettä vaarantamatta on mahdollista tehdä ja katkaise virta.
- Kytke hätävilkut. Kaikkien matkustajien on poistuttava autosta. Huolehdi siitä, että he eivät joudu ajoradalle.
- Ota yhteys merkkihuoltoon.



Toiminnon käyttöönotto

Kytke sytytysvirta seuraavasti:

- aseta vaihteenvalitsin asentoon **P**,
- Painat jarrupoljinta.
- käännä virta-avain asentoon **"START" 3** **painamatta kaasupoljinta**,
- Vapauta avain heti, kun kojetauluun tulee näkyviin viesti **"READY"** ja merkkiäni kuuluu.

Viestin poistuu näytöstä, kun ajonopeus ylittää noin 5 km/h.

Hybridijärjestelmän sammuttaminen

Kun auto on pysähtyneenä, käännä avain takaisin asentoon **"LOCK" 0**. Sytytysvirta katkaistaan ja kojetauluun tulee näkyviin viesti **"READY"**.

Multimediajärjestelmän kautta tehtävän järjestelmäpäivityksen aikana autoa ei voi käynnistää (ajoneuvoversiosta riippuen).

Odota päivityksen valmistumista ennen auton käynnistämistä.

Lisätietoja järjestelmäpäivityksistä on multimediajärjestelmän käyttöohjeissa.

Auton ollessa pysähdyksissä moottoriyksikkö poistetaan käytöstä turvallisuuden vuoksi, jos:

- konepelti on auki;
- kuljettajan turvavyö ei ole kiinni.

Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä.

Erityispiirre

Moottori sammuu automaattisesti, kun ajoneuvo on pysynyt paikallaan noin 15 minuutin ajan, kunhan kuljettajan turvavyötä ei ole kiinnitetty eikä moottoria pysäytetty manuaalisesti virta-avaimella.



Älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt. Kun sytytysvirta on katkaistu, ajoavustimet (jarrutus, ohjaus jne.) ja passiiviset turvavarusteet, kuten airbags ja esikirstimet, eivät enää toimi.



Varmista ennen autosta poistumista, että sytytysvirta on katkaistu.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

HYBRIDIJÄRJESTELMÄN KÄYNNISTÄMINEN JA SAMMUTTAMINEN: AVAINKORTILLINEN AUTO (1/3)



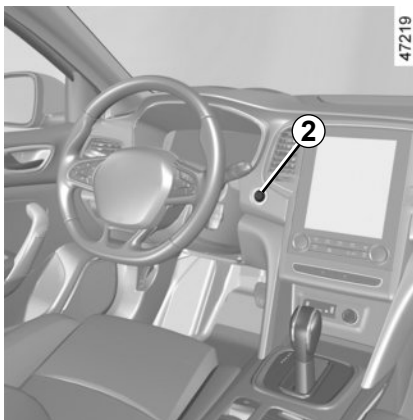
48042

Hybridijärjestelmän käynnistäminen

Sytytysvirran päällekytkemistä varten kortti on sijoitettava tunnistusalueelle **1**.

- aseta vaihteenvaihtin asentoon **P**,
- Painat jarrupoljinta.
- paina nappia **2**. Viesti READY tulee kojetauluun ja kuuluu merkkiäni.

Viestin poistuu näytöstä, kun ajonopeus ylittää noin 5 km/h.



47219

Erityispiirteitä

- Jos jokin käynnistämisen ja liikkeellelähdön ehdoista ei täyty, viesti "Paina jarrua + START" tai "Valitse vaihde P" näkyy kojetaulun näytössä.
- joissain tapauksissa on tarpeen kääntää ohjauspyörää ja painaa samalla käynnistuspainiketta **2**, jotta ohjauslukko vapautuu. Viesti "Käännä ohjaus- pyörää +START" muistuttaa tästä kuljettajaa.

- Moottori sammuu automaattisesti, kun ajoneuvo on pysynyt paikallaan noin 15 minuutin ajan, kunhan kuljettajan turvavyötä ei ole kiinnitetty eikä moottoria pysäytetty manuaalisesti painikkeella **2**.

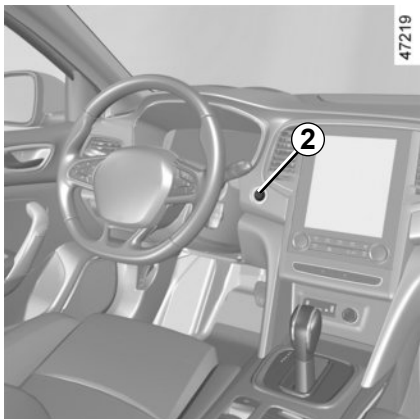
Multimediajärjestelmän kautta tehtävän järjestelmäpäivityksen aikana autoa ei voi käynnistää (ajoneuvoversiosta riippuen).
Odota päivityksen valmistumista ennen auton käynnistämistä.
Lisätietoja järjestelmäpäivityksistä on multimediajärjestelmän käyttöohjeissa.

Auton ollessa pysähdyksissä moottoriyksikkö poistetaan käytöstä turvallisuu-
den vuoksi, jos:

- konepelti on auki;
- kuljettajan turvavyö ei ole kiinni.

Katkaise sytytysvirta aina ennen moottorilassa tehtäviä toimenpiteitä.

HYBRIDIJÄRJESTELMÄN KÄYNNISTÄMINEN JA SAMMUTTAMINEN: AVAINKORTILLINEN AUTO (2/3)

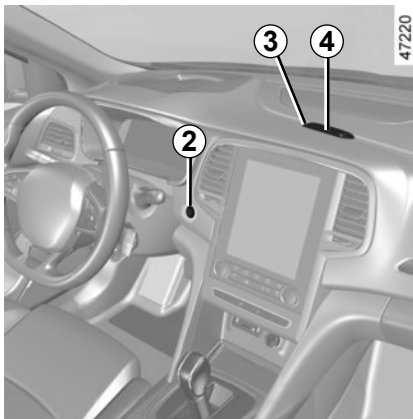


Lisälaitteiden toiminta

(virrankytkentä)

Kun olet autossa, voit käyttää tiettyjä toimintoja (radio, navigointilaitte, pyyhintä jne.).

Jos haluat käyttää muita toimintoja ja avainkortti on matkustamossa, paina painiketta **2** ilman, että painat polkimia.



Toimintahäiriöt

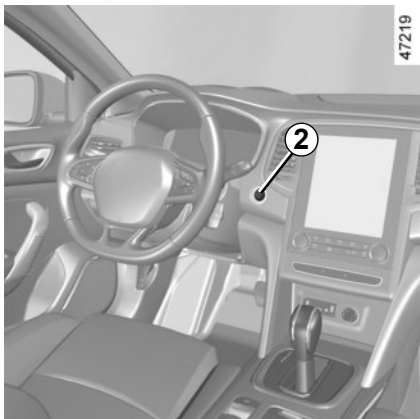
Joissakin tapauksissa handsfree-mallinen -avainkortti ei toimi seuraavissa olosuhteissa:

- avainkortin paristo on kulunut
- lähistöllä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella (näyttö, matkapuhelin, videopelit jne.).
- auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.

Kojetaulussa näkyy viesti "Aseta avain tunnistimelle+START".

Paina jarru- tai kytkinpoljinta ja aseta sitten kortti **3** (kortin nappipuoli) noin kahden sekunnin ajaksi alueelle **4**.

Käynnistä auto painamalla painiketta **2**. Viesti sammuu.



Hybridijärjestelmän sammuttaminen

Kun auto pysähtyy, kojetauluun ilmestyy viesti "READY".

Varmista, että auto on paikallaan ja vaihteenvaihtin asennossa **P**, ja paina sitten painiketta **2**. Sytytysvirta katkaistaan ja kojetauluun tulee näkyviin viesti READY. Ohjauspylväs lukkiutuu, kun kuljettajan ovi avataan tai auto lukitaan.



Varmista ennen autosta poistumista, että sytytysvirta on katkaistu.

Jos avainkortti ei ole enää matkustamossa, kun pyydät sytytysvirran katkaisemista, kojetauluun tulee "Ei avainkorttia Paina/pidä START"-viesti. Paina tällöin **2**-painiketta yli kahden sekunnin ajan.

Kun sytytysvirta on katkaistu, sillä hetkellä käytössä olleet lisävarusteet (radio jne.) jatkavat toimintaansa vielä noin 10 minuutin ajan.

Kun kuljettajan ovi avataan, lisälaitteiden toiminta lakkaa.

Poikkeus

Kun auto on pysähdyksissä sähköisessä toimintatilassa, kojetaulussa näkyy viesti "MOOTTORI PÄÄLLÄ SAMMUTA" ja kuuluu merkkiäni seuraavissa tilanteissa:

- kuljettajan turvavyö ei ole kiinni,
- kuljettajan ovi on auki.



Älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt. Kun sytytysvirta on katkaistu, ajoavustimet (jarrutus, ohjaus jne.) ja passiiviset turvavarusteet, kuten airbags ja esikieristimet, eivät enää toimi.

AJO-OHJEITA, ECO-AJO (1/2)

Todellinen kulutus riippuu auton käyttöolosuhteista, varusteista ja kuljettajan ajotyylistä. Voit optimoida kulutuksen seuraavia ohjeita noudattamalla.

Autossa on versiokohtaisia toimintoja, joiden avulla voit pienentää energiankulutusta:

- säästömittari
- ajotavan ilmaisin,
- reitin yhteenvedo ja eco-ohjeet monitoiminäytössä,
- Ajotila "Pure".

Tieto näkyy mittaristossa sen mukaan, millainen mittariston tunnelma-asetus on valittuna.



säästömittari

(kojetaulussa)

Säästömittari antaa kuljettajalle reaaliaikaisen tiedon auton energiankulutuksesta tai -talteenotosta.

Sininen käyttöönottoalue A, energian talteenotto

Kun ajon aikana nostat jalan kaasupolkimelta tai painat jarrupoljinta, sähkömoottori syöttää energiaa, jota käytetään auton hidastamiseen ja ajoakun lataamiseen.

"Energiankulutuksen" B käyttöalue

Säästömittarin väri vaihtelee:

- täysin sähköinen tila palaa vihreänä: ajoakku luovuttaa riittävästi energiaa sähkömoottoriin auton liikuttamiseksi.
- hybriditila palaa valkoisena: ajoakku ja/tai polttomoottori tuottavat riittävästi energiaa auton liikuttamiseksi.



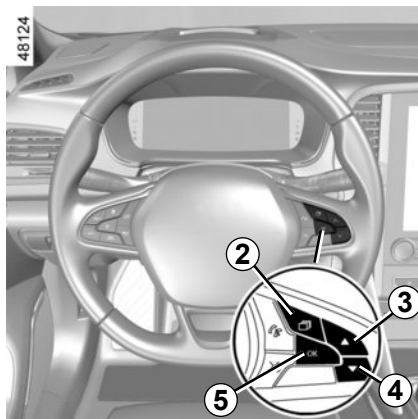
Ajotavan ilmaisin

Ilmaisin ilmoittaa reaaliaikaisesti ajotavasta. Siitä on merkinä merkkivalo **1**.

Mitä enemmän lehtiä osoittimessa **1** on, sitä joustavammin ja taloudellisemmin ajat.

Jos seuraat tätä osoitinta säännöllisesti, voit pienentää autosi kulutusta.

Ota käyttöön / poista käytöstä ajotavan ilmaisin painamalla kytkintä **2** riittävän monta kertaa Multi-sense-välilehdelle siirtymiseksi.

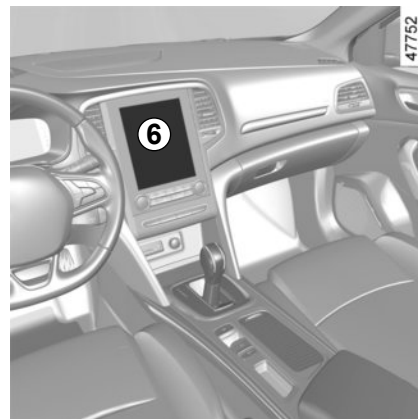


Siirry ilmaisinvalikkoon painamalla useita kertoja **3**- tai **4**-painiketta ja vahvista painamalla **5** "OK".

Matkan yhteenveto (Driving ECO² Score)

Autoissa, joissa on tämä ominaisuus, "Matkaloki" näkyy multimedianaäytössä **6**, kun sytytysvirta on katkaistu. Tässä näkyvät viimeisimpään matkaasi liittyvät tiedot:

- energian keskikulutus
- ajettu kilometrimäärä,



- taloudellisen ajon yleisarvosana ottaen huomioon kiihdytykset, ennakoivat jarrutukset ja nopeuden hallinnan
- neuvoja, joiden avulla voit parantaa suoritusta.

Katso tarkempia tietoja laitteesi käyttöopasta.

Navigointijärjestelmä

Käytä navigointijärjestelmän tietoja (liikennetiedot, tiedot lähimmistä latausasemista jne.) helpottamaan matkan suunnittelussa.

TOIMINTAMATKA: ohjeita (1/2)

Reaaliaikaisissa käyttöolosuhteissa sähköisessä tilassa toimivan auton toimintamatka voi vaihdella useiden tekijöiden mukaan, joita myös kuljettaja voi osittain hallita – ja vaikuttaa mahdollisesti merkittävästi auton toimintamataan. Tällaisia tekijöitä ovat:

- ajonopeus ja ajotapa
- tieprofiili
- matkustamon lämpötila
- renkaat
- sähkötoimisten lisävarusteiden käyttö
- auton kuormitus.

Ajonopeus ja ajotapa

Korkea nopeus lyhentää auton toimintamatkaa.

34630



"Urheilullinen" ajotyyli lyhentää auton toimintamatkaa. Suosi taloudellista ajotapaa.

Neuvoja:

- aja tasaisella nopeudella,
- Tarkkaile säännöllisesti mittaristoja ja näyttöjä, jotka kuvaavat ajo-olosuhteita (latausmittari, hetkellinen kulutus, matkraportti jne.).

49471



- mukauta ajotapasi ja vältä liiallista energiankulutusta,
- Edistä energian talteenottoa: ennakoi liikennetilanteita vapauttamalla kaasupoljin ja jarruttamalla tasaisesti.

Tieprofiili

Älä kiihdytä ylämäkeen pitääksesi nopeuden vakiona. Pidä mieluiten kaasupoljin samassa asennossa.

34629

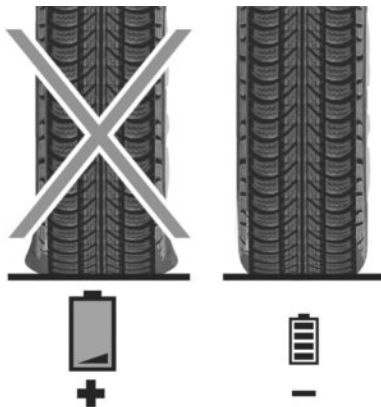


Matkustamon lämpötila

Lämmityksen tai ilmastointilaitteiden käyttö lyhentää auton toimintamatkaa. Auton toimintamatkan säilyttämiseksi suosittelemme, että valitset ”ohjelmointitilan” ennen auton käyttöä. Katso seuraava luku.

Auton kuormitus

Vältä auton turhaa kuormitusta.



33395

Renkaat

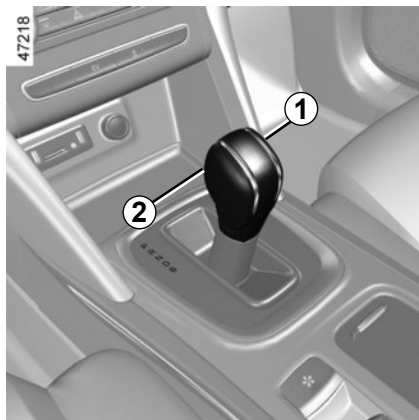
Riittämätön rengaspaine lisää energiankulutusta. Noudata autosi renkaisiin suositeltavaa rengaspainetta. Vaihtaessasi renkaita käytä mieluiten merkiltään, kooltaan ja tyypiltään alkuperäisen rengasasennuksen mukaisia renkaita. Suosituksista poikkeavien renkaiden käyttö lyhentää selvästi auton toimintamatkaa.

Suosituksset akun suorituskyvyn optimoimiseksi

Kuten minkä tahansa ladattavan akun, ajoakun suorituskyky (toimintamatka sähköisessä tilassa) heikkenee asteittain sen käytön ja ympäristöolosuhteiden mukaan.

Voit hidastaa tätä suorituskyvyn heikkenemistä noudattamalla seuraavia ohjeita:

- Vältä auton pysäköimistä paikoissa, joissa lämpötila on erittäin korkea (esim. auringossa), kun akku on ladattu täyteen.
- Vältä äkillistä kiihdytystä tai jarrutusta sähköisessä tilassa.
- Jätä akku tilaan, jossa sen lataus on riittävä (lataustason ilmaisin palaa valkoisena ➔ 29), kun et käytä autoa pitkään aikaan.



Vaihteenvaihtin 1

P: pysäköinti

R: peruutusvaihte

N: vapaa asento

D: automaattinen toimintatila

B: eteenpäinajovaihte, jossa regeneroiva jarrutus on tavallista voimakkaampi.

Vaihteenvaihtimen **1** asento näkyy kojetaulun näytössä **4**.

Huomautus: paina **2**-painiketta, kun haluat:

- poistua asennosta **P**,
- vaihtaa asennosta **D**, **B** tai **N** asentoon **R** tai **P**;
- vaihtaa asennosta **D** asentoon **B**.



Liikkeellelähtö

Varmista, että auto on paikallaan, aseta vaihteenvaihtin **1** asentoon **P** ja käynnistä auto. Kojetaulun näyttyön tulee viesti "READY".

Kun halutaan siirtää vaihteenvaihtin pois asennosta **P**, on ehdottomasti painettava jarrupoljinta ennen kuin painetaan lukituksen avauspainiketta **2**.

Paina koko ajan jarrupoljinta (merkkivalo **3** näytössä sammuu), kun siirrät vaihteenvaihtimen pois **P**-asennosta.

Vaihteenvaihtimen saa siirtää asentoon D tai R ainoastaan silloin, kun auto on pysähtynyt, jalka on jarrupolkimella ja kaaupoljinta ei paineta.

Kojetaulussa näkyvä READY-merkkivalo osoittaa, että hybridijärjestelmä toimii ja auto on valmis liikkeellelähtöön. ➡ 42, ➡ 44.

AUTOMAATTIVAIHTEISTO (2/3)

Ajaminen (vaihteiston automaattinen toimintatila)

Siirrä vaihteenvalitsin **1** asentoon **D**.

Tämän jälkeen vaihteenvalitsimeen ei normaaleissa olosuhteissa tarvitse enää koskea. Vaihteet vaihtuvat automaattisesti tarpeen mukaan ja oikealla käyntinopeuslukemalla, koska vaihteiston automatiikka ottaa huomioon auton kuorman, tien kaltevuuden ja kuljettajan ajotavan.

Taloudellinen ajo

Maantieajossa vaihteenvalitsin kannattaa aina pitää **D**-asennossa. Kun kaasupoljinta löysätään, vaihteet vaihtuvat automaattisesti pienemmälle.

Ohituskiihdytys

Paina kaasupoljin nopeasti täysin pohjaan (polkimen vastinkohdan yli).

Vaihteisto siirtyy (moottorin mukaan) sopivalle vaihteelle.

Ajaminen tilassa B

Tämä tila sallii ajamisen suuremmalla regeneroivalla moottorijarrutuksella. Kun kaasupoljin vapautetaan, auto käyttää regeneroivaa jarrutusta auton hidastamiseen.

Siten sähkömoottori tuottaa korkeampaa sähkövirtaa, joka mahdollistaa ajoakun lataamisen.

B-tilassa regeneratiivinen jarrutus heikkenee, jos akku on kylmä tai täysin ladattu.



Moottorijarru ei korvaa missään tapauksessa jarrupolkimen käyttöä.

Poikkeustapauksia

Tietyissä ajo-olosuhteissa (jotka esimerkiksi aktivoivat moottorin suojausjärjestelmän tai ESP-ajovakausjärjestelmän: **ESC**) automaattijärjestelmä voi vaihtaa vaihteen automaattisesti.

Kovalla pakkasella, jotta moottori ei sammuisi, odota hetki, ennen kuin siirrät vaihteenvalitsimen asennosta **P** tai **N** ja siirrät sen asentoon **D**, **R** tai **B**.



Turvallisuussyistä älä koskaan katkaise sytytysvirtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt.



Tarkista, että merkkivalo **P** kojetaulussa palaa, ennen kuin poistut autosta.

Vaarana on auton liikkeellelähtö.

AUTOMAATTIVAIHTEISTO (3/3)

Pysäköinti

Kun auto on pysäytetty, paina jarrupoljinta yhtäjaksoisesti ja siirrä vaihteenvalitsin asentoon **P**. Tällöin vaihteisto on vapaalla ja voimansiirto lukitsee vetävät pyörät mekaanisesti.

Varmista, että automaattinen seisontajarru on kytkettyinä.



Jos auton alustaan kohdistuu törmäys (esim. auto osuu pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai muuhun kohteeseen) auto voi vahingoittua (esim. akselisto vääntyä), tai virtapiiri tai ajo-voima-akku vaurioitua.

Älä koske sähkölaitteisiin tai mahdollisiin vuotoihin ja nesteisiin.

Vältä onnettomuusvaara ja anna merkkihuollon tarkistaa autosi.

Vakava loukkaantumisvaara tai jopa kuolemaan johtava sähköiskuvaara.

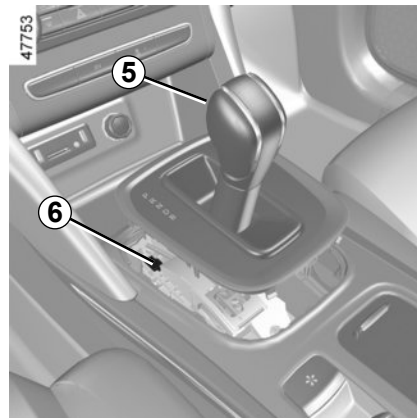
Huoltoväli

Tarkista automaattivaihteiston huoltoväli ajoneuvon huoltokirjasta tai valtuutetulta jälleenmyyjältä.

Jos vaihteisto on huoltovapaa, öljyä ei tarvitse lisätä.

Toimintahäiriö

- **ajettaessa**, jos viesti "Tarkista automaattivaiht." tulee näkyviin kojetauluin, se ilmaisee toimintahäiriötä. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
- **ajettaessa**, jos viesti "Vaihteisto ylikuumenee" tulee näkyviin kojetauluin, pysähdy mahdollisimman pian ja anna vaihteiston jäähtyä niin kauan, että viesti poistuu,
- **Automaattivaihteistolla varustetun auton hinaaminen ➔ 68.**



Jos vaihteenvalitsin on **liikkeelle lähdetäessä** jumiutuneena asentoon **P**, vaikka jarrupoljinta painetaan (esim. akkuvian vuoksi), vaihteenvalitsin voidaan vapauttaa käsin, jotta vetävät pyörät vapautuvat. Ilrota vaihteenvalitsimen suojus ja vapauta vaihteenvalitsin painamalla samanaikaisesti painiketta **5** ja valitsimen painiketta **6** ja siirtämällä valitsin asentoon **N**.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

MULTI-SENSE (1/2)

Multi-Sense-järjestelmän avulla voit (auto-version mukaan) valita yhden kolmesta tilasta, joilla voidaan vaikuttaa ajoon, tunnelma-asetuksiin ja mukavuuteen:

- Tilat Pure ja Sport on määritetty etukäteen, ja niitä voidaan osittain muokata asiakaskohtaisesti (mm. taustavalo).
- tila My Sense on räätälöitävissä.

Ajotilat vaikuttavat seuraaviin:

- vetotilan valitseminen:
- ohjaustehostin,
- ajovakauden hallintajärjestelmä;
- moottorin ja vaihteiston reagoitukyky.

Ne vaikuttavat myös seuraaviin:

- matkustamon ja kojetaulun valaistus,
- tiedot kojetaulussa ja multimedianaYTässä.

Moottorin asetukset ovat ajotilakohtaisia eikä niitä voida muokata.

Tila Pure

Pure-tila mahdollistaa täysin sähköisen ajamisen. Tämä tila käyttää vain sähkömoottoria ajoneuvon liikuttamiseen. Kun ajoakun varaus on alhainen, auto vaihtaa automaattisesti My Sense -tilaan ja polttomoottori käynnistyy. Pure -tila on käytettävissä vain, jos ajoakku on riittävästi ladattu. Suurin nopeus Pure-tilassa on noin 125 km/h.

Tila My Sense

My Sense -tila on tarkoitettu hybridiajoon. Ajotavasta ja akun varauksesta riippuen tässä tilassa käytetään sähkömoottoria tai polttomoottoria. Ensisijaisesti auton liikuttamiseen käytetään ajoakkuja.

Ajoakun varaustason ylläpitäminen: E-save

Tämä asetus, joka on käytettävissä vain tiloissa My Sense ja Sport, ylläpitää ajoakun varaustasona yli 40 %. Sen avulla voidaan ylläpitää tulevien matkojen toimintasäde täysin sähköisessä tilassa. Polttomoottori voi käynnistyä akun varaustason ylläpitämiseksi.

Varaustason ylläpitämistä koskevaan E-save-asetukseen voit siirtyä Multi-Sense-valikon multimedianaYTästä.

Kaikissa tiloissa on mahdollista muuttaa tunnelmavalaistuksen väriä ja palauttaa asetukset oletusasetuksiin. Kojetaulussa näytettävien tietojen muotoa voidaan muuttaa vain My Sense -tilassa. Voit myös palauttaa oletusasetukset.

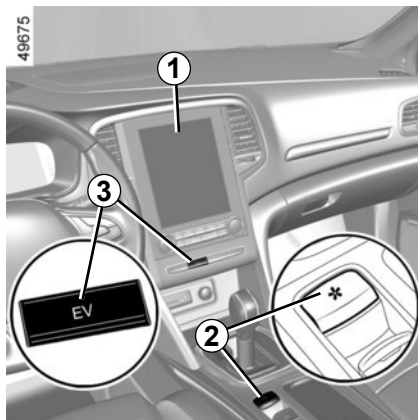
MULTI-SENSE (2/2)

Tila Sport

Tämä tila sallii moottorin ja vaihteiston tehostetun reagoinnin. Ajetavasta riippuen sähkömoottori ja polttomoottori toimivat yhdessä parhaan mahdollisen suorituskyvyn varmistamiseksi. Polkimen herkkyys lisääntyy ja ohjaus on tarkempi.

Jos painat milloin tahansa kaasupoljinta (vastuspisteen ulkopuolelle), polttomoottori tuottaa parhaan mahdollisen kiihtyvyyden.

Kun sytytysvirta on katkaistu, auto käynnistyy aina uudelleen My Sense -tilassa.



Siirtyminen valikkoon

Multi-Sense on käytettävissä automallikohtaisesti:

- multimedianaäytöstä **1**
- painamalla kytkintä **2**.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Pääset myös suoraan Pure-tilaan painamalla kytkintä **3**.

ILMASTOINTI: ohjelmointi (1/2)



Kun sytytysvirta on päällä ja auto on pysähdyksissä, valitse multimedianaäytöstä **1** "Asetukset"-valikko, sen jälkeen "Ajoneuvo"-valikko, "Sähköauton ohjelmointi"-valikko, sen jälkeen "Ilmastointi"-välilehti **4**.

Toiminnon lähtöajan ohjelmointi

Siirry mukavuusasetuksiin painamalla "Muokkaa" **3**.

Huomautus: voit poistaa "Mukavuusohjelmat" -valinnan käytöstä painamalla "OFF".

Huom. Ohjelmien välillä pitää olla vähintään 2 tuntia.



"Mukavuusohjelmat" sallivat usean ohjelman tallennuksen.

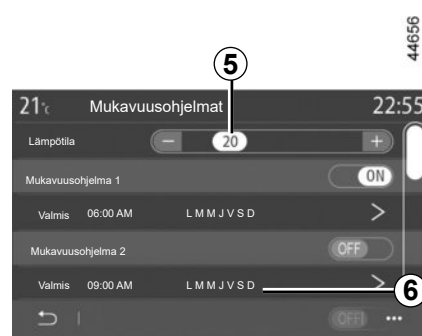
Tästä valikosta voit säätää lämpötilaa **2** ja aktivoida tallennettuja ohjelmia tai poistaa niitä käytöstä.

Siirry asetuksiin valitsemalla ohjelmointi aika **6**, jota haluat muuttaa.

Huom. Valittu lämpötila näkyy valikossa **5**.

Voit poistaa jonkin tallennetun ohjelman käytöstä painamalla "OFF".

Ohjelmoidut ajat näkyvät alueella **A**.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lemmikkieläin tai lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään.

Muista, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

ILMASTOINTI: ohjelmointi (2/2)

Huomautus: voit ohjelmoida ilmastoinnin älypuhelinsovelluksella. Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Ohjelmoitujen arvojen aktivointi

Kun auto on yhdistetty, toiminto käynnistyy kaksi tuntia ennen asetettua aikaa, jotta haluttu lämpötila saavutetaan.

Kojetauluun syttyy toiminnosta kertova

merkkivalo .

Ohjelmoidun ilmastoinnin pysähtyminen

Ilmastointi pysähtyy automaattisesti noin kymmenen minuuttia asetetun päättymisajan jälkeen.

Toiminto voidaan kuitenkin kytkeä pois käytöstä, jos

- latauspistoke kytkeytyy irti
- ajoakun lataustaso on alle 20 %.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lemmikkieläin tai lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään.

Muista, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN
HENKILÖVAHINGON VAARA.**

MATKATAVAROIDEN SUOJAVERKKO (1/2)



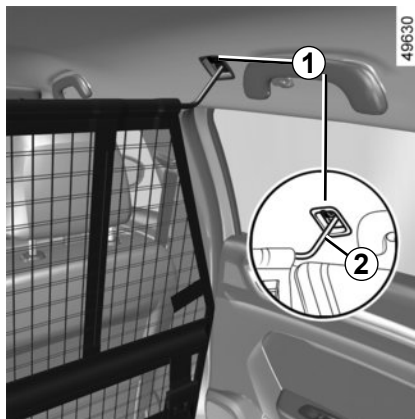
Matkatavaroiden suojaverkko kannattaa usein asentaa eläimiä tai matkalaukkuja kuljetettaessa, jotta ne pysyvät erillään matkustamosta. Tämä on autokohtaista.

Takaistuinten takana oleva verkko **A** ja etuistuinten takana oleva verkko **B** ovat erilaisia. Niitä ei voi vaihtaa keskenään.



Matkatavaroiden suojaverkkojen suurin sallittu kuorma on 10 kg.

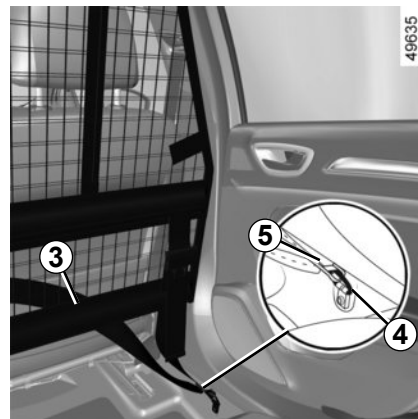
Loukkaantumisvaara



Suojaverkon asentaminen etuistuimien taakse

Matkustamon puolella, molemmilla sivuilla tehtävät toimenpiteet:

- nosta suojusta **1**, jotta pääset käsiksi suojaverkon yläkiinnityskohtiin,
- työnnä verkon ylätangon **2** päät kiinnityskohtiin,

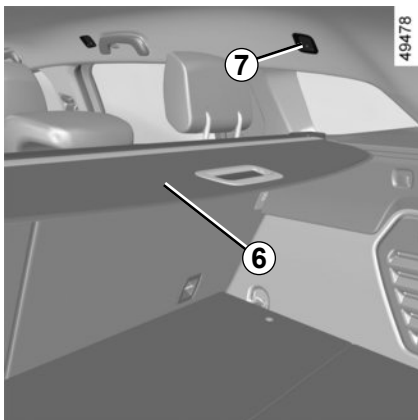


- jos käytät verkkoa ensimmäistä kertaa, pääset käsiksi kiinnityspisteisiin **4** maton alla ottamalla yhteyttä jälleenmyyjään,
- kiinnitä verkon hihnojen **3** molemmat koukut **5** kiinnityskohtiin **4**,
- Säädä suojaverkon hihna **3** siten, että verkko pingottuu kunnolla.



Älä asenna tavaratilan verkkoa tähän kohtaan, jos takaistuimella on matkustaja.

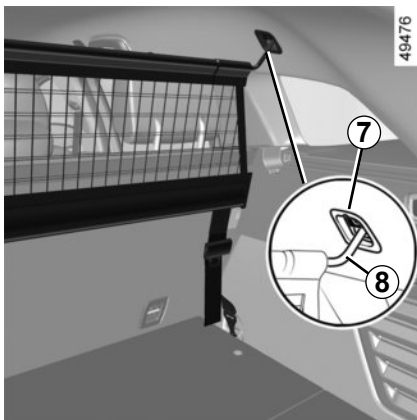
MATKATAVAROIDEN SUOJAVERKKO (2/2)



Suojaverkon asentaminen takaistuimien taakse

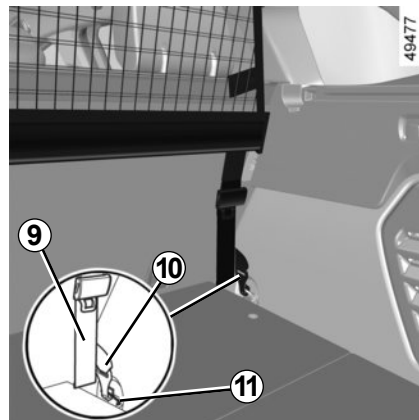
Matkustamon puolella, molemmilla sivuilla tehtävät toimenpiteet:

- irrota matkatavaroiden suojus **6**
- nosta suojusta **7**, jotta voit käsitellä verkon yläosaan kiinnitettävää kiskoa,
- aseta verkon ylempi tanko **8** kiskoon,

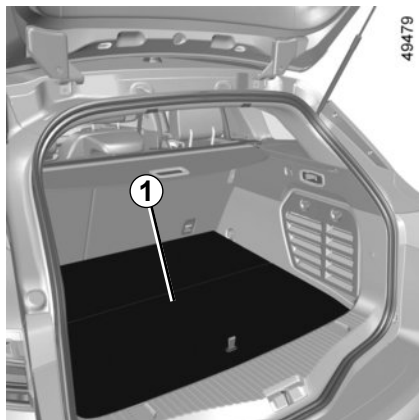


– kiinnitä suojaverkon hihnan koukut **10** kiinnityskohtiin **11**,

– Säädä verkon hihna **9** siten, että verkko pingottuu kunnolla. Selkänojat eivät saa osua suojaverkkoon.



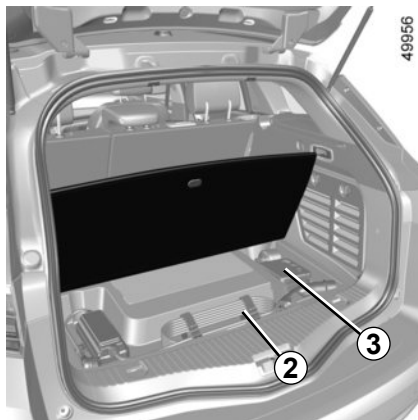
TAVARATILA



Liikkuva lattia

Tasaisen lattian asento 1

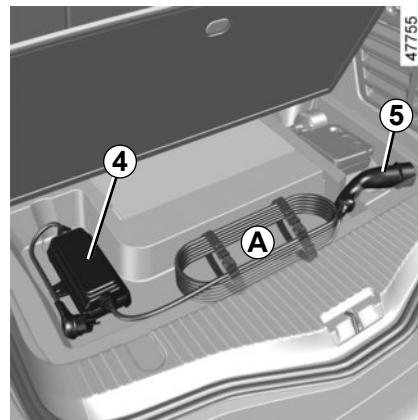
Näin voit taittaa takaistuimen selkänojan alas tavaratilan suurentamiseksi.



Tilavat säilytystilat

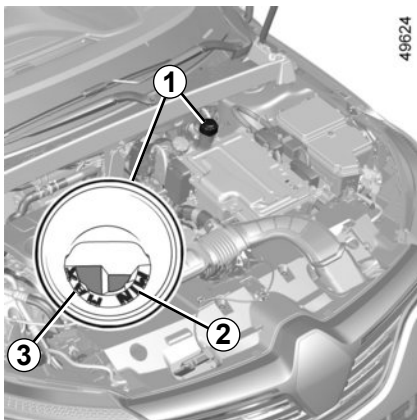
2 Säilytystila latausjohdolle. Latausjohdon vioittumisen ehkäisemiseksi on tehtävä seuraavaa:

- aseta yksikkö **4** vasemmalle ja kierrä johto keskiosaan (sijainti **A**),
- aseta kahva **5** oikeanpuoleisen säilytyslokeroon syvennykseen,
- kiinnitä johdot paikoilleen.



3 Renkaan täyttöpakkaus ➔ 62

TASO: SÄHKÖISEN VETOJÄRJESTELMÄN JÄÄHDYTYSNESTE



Sähköisen vetojärjestelmän jäähdytysneste

Tämä järjestelmä on erilainen kuin poltto-moottorissa. Sitä käytetään ajoakun ja sähkömoottorin jäähdyttämiseen.

Tietoja auton muista tasoista voit katsoa auton käyttöoppaan luvusta 4.

Tason tarkastus

Kierrä korkki irti jäähdytysnestesäiliöstä **1**, kun sytytysvirta on pois päältä ja auto on pysäköity vaakasuoralle alustalle.

Kun moottori on **kylmä**, tason tulisi olla MIN- **2** ja MAX **3**-merkintöjen välillä täyttökanavan sisällä.

Nestetason tarkastusväli

Tarkista jäähdytysnesteen taso säännöllisesti (liian vähäinen jäähdytysnesteen määrä aiheuttaa vakavia vaurioita virtapiirille).

Jos sitä pitää lisätä, ota yhteys merkkihuoltoon lisäyksen suorittamiseksi.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä.

Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on pysäytysasennossa.

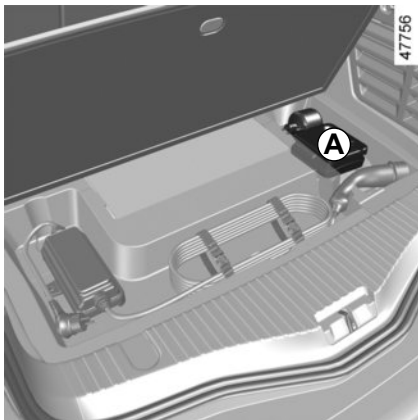
Loukkaantumisvaara.



Jäähdytysjärjestelmän töitä ei saa tehdä, jos moottori on lämmin.

Palovammavaara.

RENGASRIKKO, PYÖRÄN VAIHTAMINEN



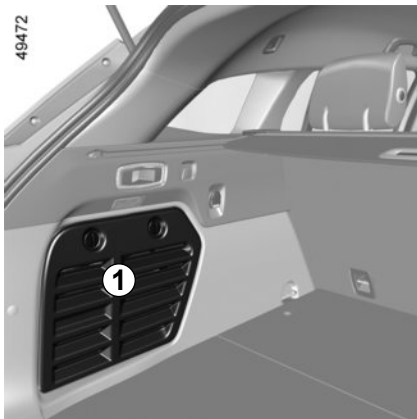
Renkaan rikkouduttua

Autossa on renkaan täyttöpakkaus **A**. Katso lisätietoja auton käyttöohjeen luvun 5 kappaleesta "Renkaan täyttöpakkaus".



Turvallisuussyistä vain merkkihuolto saa nostaa auton ylös.

12 V:N APUAKKU (1/2)



12 V:n apuakku, joka sijaitsee hybridiauton tavaratilassa paneelin¹ takana, tuottaa auton avaamiseen/sulkemiseen ja laitteiden käyttämiseen tarvittavan virran.

Älä avaa sitä äläkä lisää nestettä.

Huolto/ vaihto

12 V:n apuakun varaustila voi laskea etenkin, jos käytät ajoneuvoa:

- ulkolämpötila laskee;
- sähköä kuluttavia toimintoja on käytetty pitkään sytytysvirta katkaistuna.
- pysäköintiaika on pitkittynyt.



Älä kytke irti 12 V:n apuakun kaapeleita.

Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.



Oman turvallisuutesi ja auton elektronisten laitteiden (valot, tuulilasinpyyhkimet, hätäjarrutustehostin jne.) asianmukaisen toiminnan vuoksi 12 V:n apuakun työt (poisto, akkukaapeleiden irtikytkentä jne.) **on ehdottomasti** annettava pätevän ja ammattitaitoisen henkilön tehtäväksi.

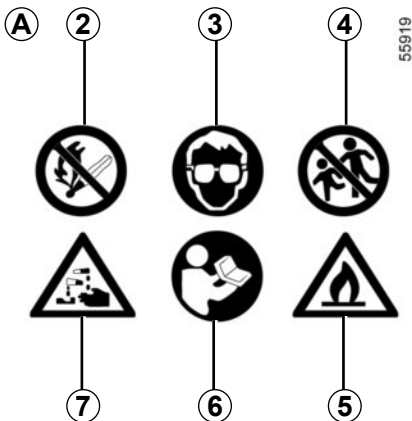
Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.

Noudata **ehdottomasti** huoltokäsikirjassa annettuja vaihtovälejä. Älä ylitä niitä.

Akku on erityisakku. Pidä huoli, että se vaihdetaan vastaavaan akkuun.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

12 V:N APUAKKU (2/2)



Tarra A

Noudata akun ohjeita:

- 2** Älä käsittele akkua avotulen läheisyydessä äläkä tupakoi.
- 3** Käytä suojalaseja.
- 4** Säilytä lasten ulottumattomissa.
- 5** Herkästi syttyvät materiaalit
- 6** Lue ohjeet auton käyttöoppaasta.
- 7** Syövyttäviä aineita.



Älä kytke irti 12 V:n apuakun kaapeleita.

Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.

12 V:N APUAKKU: VIAN SATTUESSA (1/3)

Käynnistäminen toisen auton akulla

Jos 12 V:n akun varaus on liian alhainen, se pitää kytkeä ulkoiseen jännitelähteeseen.

Sallitut jännitelähteet:

- 12 V:n lyijyakku;
- laturi:
 - laitteessa ei saa olla napaisuuden väärinkytkemisen suojaustoimintoa;
 - virranvoimakkuus ei saa olla yli 100 A.

Et saa käyttää:

- toiseen autoon asennettua 12 V:n akkua;
- apukäynnistintä.

Koska akkuun ei pääse suoraan käsiksi, on käytettävä moottoritilassa olevia etänapoja.

Hanki merkkihuollosta sopivat kaapelit (kiinnitä erityistä huomiota kaapelin poikkipinta-alaan). Jos sinulla on jo käynnistyskaapelit, varmista, että ne ovat hyvässä kunnossa.

Molempien autojen akuissa tulee olla sama nimellisjännite: 12 V Virtaa antavan akun varauskyvyn täytyy olla vähintään yhtä suuri kuin ladattavan akun varauskyvyn (ilmoitetaan ampeeritunteina, Ah).

Älä käytä hybridautoa toisen auton 12 V:n akun lataukseen. Hybridauton 12 V:n apuakun sähköteho ei riitä tähän toimenpiteeseen.

Muussa tapauksessa auto voi vaurioitua.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäädyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

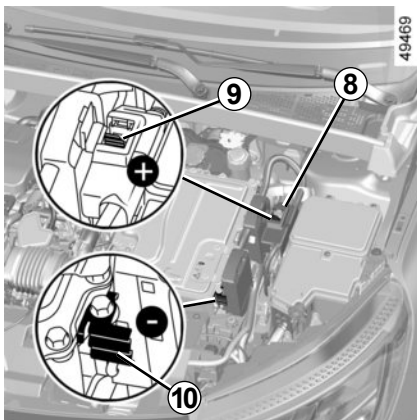
Loukkaantumisvaara



Älä tee huoltotöitä moottoritilassa, kun auto on latauksessa tai kun sytytysvirtaa ei ole katkaistu virtalukosta. ➔ 42,

➔ 44.

12 V:N APUAKKU: VIAN SATTUESSA (2/3)



Etänavat

Nosta **8** navasta **9** (+).

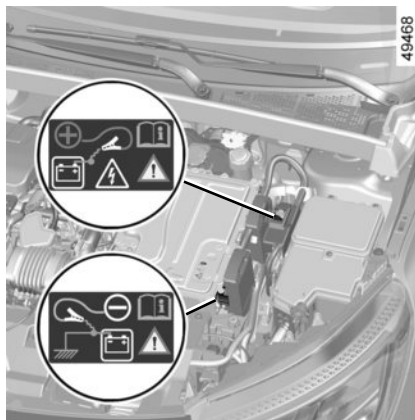
Käytä **napaa 9** (+) ja **napaa 10** (-) moottoritilassa.



+ -johtoa ei saa irrottaa moottoritilassa.

Moottori voi käynnistyä vahingossa.

Kipinät voivat aiheuttaa palovammoja.

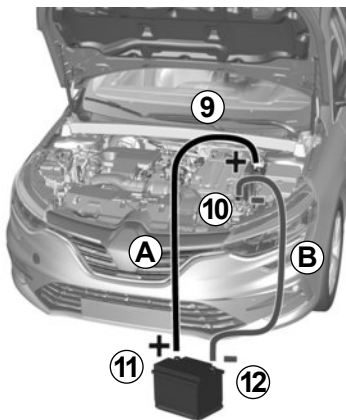


Tarkista, ettei kaapeleiden **A** ja **B** välillä ole kosketusta ja ettei pluskaapeli **A** ole kosketuksissa virtaa antavan auton metalliosiin.

Loukkaantumisvaara ja/tai auto saattaa vioittua.

12 V:N APUAKKU: VIAN SATTUESSA (3/3)

49470



Kytke pluskaapeli **A** napaan 9 (+) ja sitten napaan 11 (+) akkuun, josta saadaan virtaa.

Kytke miinuskaapeli **B** napaan 12 (-) akkuun, josta saadaan virtaa, ja sitten napaan 10 (-).

Kytke irti **napa 10**. Kun se on kytketty irti, älä kytke sitä takaisin. **Muussa tapauksessa auto voi vaurioitua.** Kytke sitten navat irti seuraavassa järjestyksessä (12 - 11 - 9). Sulje konepelti.

Odota noin viisi minuuttia, kunnes korkeajänniteakku on ladannut 12 V:n akun.

Lukitse auto ja odota, että auton sähköjärjestelmä siirtyy lepotilaan (noin 15 minuuttia).

Sen jälkeen voit käyttää autoa normaalisti.

HINAAMINEN VIAN SATTUESSA (1/2)

Ennen hinaamisen aloittamista aseta vaihteenvalitsin asentoon **N**, **odota noin minuutin ajan**, avaa ohjauspylvään lukitus ja vapauta sen jälkeen seisontajarru.

Ohjauspylvään lukituksen avaus

Aseta avain virtalukkoon ja käännä se asentoon ON 2 tai sijoita avainkortti matkustamoon (auton mukaan). Pidä sitten moottorin käynnistyspainiketta painettuna noin **kahden sekunnin** ajan.

Aseta vaihteenvalitsin asentoon **N** ja **odota sitten noin minuutin ajan** ennen hinauksen aloittamista.

Ohjauslukko aukeaa ja auton lisätoimintoihin syötetään virtaa: auton valot (jarruvalo, suuntavalot jne.) toimivat. Autossa on ajettaessa oltava ajovalot käytössä.

Hinaamisen päätyttyä voit (automallikohtaisesti) painaa moottorin käynnistyspainiketta kahdesti (huomautus: akun tyhjentyminen vaara).



Kun sytytysvirta on pois päältä, ohjaustehostimen ja hätäjarrustehostimen toiminnot eivät enää toimi.



Jätä avainkortti autoon hinauksen ajaksi.

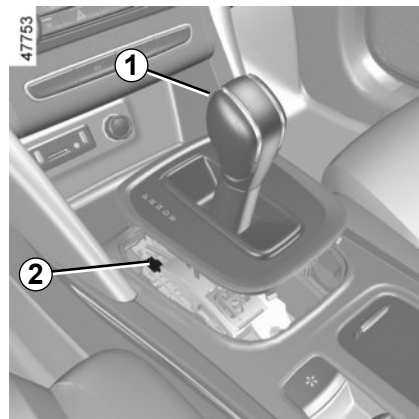
Muussa tapauksessa ohjauslukko voi lukkiutua.

Voimassa olevaa hinaamista koskevaa lainsäädäntöä on ehdottomasti noudatettava. Jos ajat hinaavaa autoa, ota huomioon, että ajoneuvon suurinta sallittua perävaunupainoa ei saa ylittää. Lisätietoja on auton käyttöoppaan osion 6 kohdassa "Paino".

Auton hinaaminen

Kuljeta auto lavalla tai hinaa etupyörät ylhäällä.

Poikkeustapauksessa autoa voi hinaata kaikki neljä pyörää maassa vaihteenvalitsin vapaa-asennossa **N** enintään 80 km ja enintään 25 km/h nopeudella. Peruutusvaihte ei saa olla kytkettyinä.

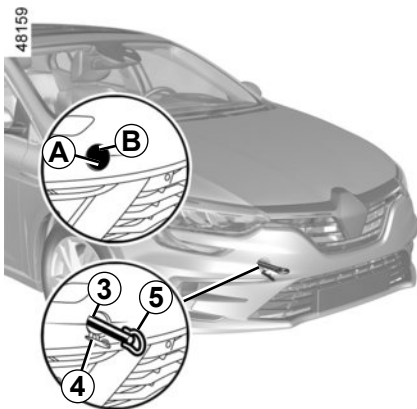


Saatat huomata liikkeelle lähettäessä, että vaihteenvalitsin on juuttunut asentoon **P**, vaikka painat jarrupoljinta. Valitsimen voi tällöin vapauttaa manuaalisesti, jolloin vetävät pyörät vapautuvat.

Irrota vaihteenvalitsimen suojus ja vapauta vaihteenvalitsin painamalla samanaikaisesti painiketta **2** ja valitsimen painiketta **1** ja siirtämällä valitsin asentoon **N**.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

HINAAMINEN VIAN SATTUESSA (2/2)



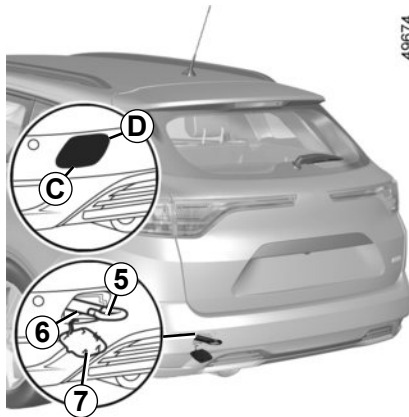
Käytä hinauksessa ainoastaan hinaussilmukoita, jotka sijaitsevat auton keulassa 3 ja perässä 6.

(älä koskaan vetoakseliputkia tai auton muita osia).

Hinaussilmukoita saa käyttää vain vetämiseen, eikä autoa saa missään tapauksessa nostaa niiden avulla.



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.



Hinaussilmukoiden sijainti

Etuosan hinauskohta 3

Paina aluetta **A** ja pidä sitä painettuna samalla, kun vedät kohdasta **B** avataksesi luukun **4**.

Hinaussilmukka takana kohdassa 6

Paina aluetta **C** ja pidä sitä painettuna samalla, kun vedät kohdasta **D** avataksesi luukun **7**.

Kierrä hinaussilmukka **5** maksimiasentoon käsin.

Vain hinaussilmukkaa **5** voi käyttää.



Varmista, että hinaussilmukka on ruuvattu oikein.

Hinattavan esineen menetyksen vaara.



– Käytä jäykkää hinaustankoa. Jos käytetään hinausköyttä tai -vajeria (jos lainsäädäntö sen sallii), hinattavalla autolla on pystyttävä jarruttamaan.

- Autoa, joka ei tottele ohjausta, ei saa hinata.
- Vältä äkillisiä kiihdytyksiä ja jarrutuksia, jotka saattavat vaurioittaa hinattavaa autoa.
- Hinattaessa ajonopeus ei saa olla yli **50 km/h**.

TOIMINTAHÄIRIÖ

Seuraavien ohjeiden avulla voit itse korjata nopeasti pienet viat. Korjaukset ovat luonteeltaan tilapäisiä, joten turvallisuuden takaamiseksi sinun tulee mahdollisimman pian ottaa yhteys merkkihuoltoon.

TOIMINTAHÄIRIÖT	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Käyttöakun lataus on mahdotonta. Latauspistokkeen luukun merkkivalo vilkkuu punaisena.	Ulkolämpötila on alle -26 °C.	Lataa ajoneuvo sopivammassa ympäristössä. Jos välttämätöntä ➡ 68.
	Seinäpistorasiassa ei ole virtaa tai kaapelin huono kytkentä kotitalouspistorasiaan.	Tarkista asennus (virrankatkaisin, ohjelmointilaite jne.). Tarkista liitännät (latausliitäntä jne.) ➡ 12.
	Latauskaapelia ei ole lukittu oikein autoon.	Kytke latauskaapeli kunnolla autoon. ➡ 12.
	Kaapeli on viallinen.	Ota kaapelin vaihtamiseksi yhteys merkkikorjaamoon.
Ohjelmoitava ilmastointi ei toimi.	Jokin käyttöedellytyksistä ei täyty (käyttöakku ei ole latauksessa jne.).	➡ 56.

RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 13-15, QUAI LE GALLO
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / TÉL. : 0810 40 50 60

NC 1421-2 – 99 91 027 67S – 11/2020 – Edition finnoise



9 9 9 1 0 2 7 6 7 S

C4